

Jan 1 - Jan 30  
1-150 X. évfolyam. 1. szám

PUDAPES.

# DELBÁCSKA

Bejelentés és közlések: Novisad, Kralja Petra ul. 30.  
Novisad. Postakörlevél: csekk száma Zagreb: 44.000.  
1. Telefon: 21-37, 22-33. Szerkesztő: „Delbácska”

Novisad, 1928. január 1.

KEDD

Előfizetési árak: egy hónap 40 din., három hónap 120 din., 6 hónap 240 din., egy év 480 din. Egyenkénti ár: előfizetés 1.50 din., vasárnap 2 din. Kiszámlázás egy hónapra 30 dinár. A postaközlésért nem tartozik díj.

## Ujvíri vágyak, újvíri remények

Haldoklik az öreg esztendő és felváltó órája közeledik. Atadjuk-e életünk egyik jelentőségteljes idejét a feledésnek csak úgy szó, megjegyzés nélkül? Nem. Elutazó barátainknak, kikkel olyan sok vig, jó napokat éltünk át, búcsút szoktunk inteni, kedves halottainktól könnyezve szoktunk elbúcsuzni, így tehát saját életünk egy esztendejétől is illik elbúcsuzni. Nem volt nagyon rossz esztendő! Sok kellemes és jó napokat éltünk át, hálaak vagyunk érte a Mindenhatónak. De sok keserűséget és fájdalmat éltünk át az ó-évben.

A magyar kisebbség ügyezőlván tovább vegetált az elmúlt esztendőben is, mint a többiben. Semmi öröm a politikai mozgalásokban, semmi jó nem érte a magyar kisebbséget, csak ígéretések özöne, amit nem váltottak valóra és üres szappanbuborék módjára szétpattantak.

Az elmúlt évben a gazdasági válság, dacára a jó termésnek, fokozódott. A pénzhány mindjobban érezhetővé vált. A kubikos földmunkások, az állami építkezések, országutak, vasuti hálózatok és hidak építésének hiánya miatt majdnem kereset nélkül állottak, pedig a magyar kubikos munkás szerte a világon híres.

A termés értékesítése nehezen megy, a zöldség, kerti vetemények külföldi piaca még mindig nincsen helyreállítva, a gyümölcskivitel és szállítás sem hozta meg a várva várt rendezést. A külön gyümölcs piacok egyirányu vezetése még mindig hiányzik.

A gazdasági téren tehát nem előrehaladást, hanem a régi stagnálást tapasztaltuk.

Kulturális téren sem hozott semmit sem az elmúlt esztendő. Magyar színészeink még nincsen, elszórt működő előadások képviselik a magyar színművészetet, ha ugyan engedélyezik.

Iskolai kérdésben nem előrehaladást, de visszafejlődést tapasztalunk.

Groll Milán közoktatásügyi miniszter iskolai javaslata, mint tudjuk, heves ellenállást váltott ki a magyar kisebbségben és a megdöbbentő szomorúságban csak egy jóleső érzést jegyezhetünk fel: magyar képviselőink gerinces állásfoglalását a törvényjavaslat ellen, mely végigzugott az ország magyar kisebbségi sorban álló polgárok között és szorosan összeforrottá tette őket az Országos Magyar Párttal.

Ennek a hullámai még a jövő esztendőben is haragosan fogják csapkodni a törvényjavaslat törekeny hajóját.

Az adózás terén is az utolsó napok hoztak egy kellemes meglepetést, a tőkekamat 3 százalékos adóját. A betevőknek, akik szerény kis jövedelmükből összekuporgatnak egy kis pénzt a bekövetkezendő előrenemlátható rossz időkre, a kamathozadék 3 százalékát most le kell adniok. Ez a rendelkezlet leginkább a legérzékenyebben a kisembereket sújtja, mert ezek pénzüket takarékoság szempontjából kamatoztatják.

A magyar párt minden lehetőséget elkövetett, hogy a magyarság törvényes alkotmány biztosított jogait a törvényes formák és utakon előbbre vigye. Azonban ezek az utak annyira el vannak torlaszolva a különböző politikai pártok által keresztül-kasul szőtt dróthálózatával, hogy bizony néha

néha hosszú időket kell elácsorogni egy-egy akadály előtt, míg végre egy kis résen tovább lehet folytatni az utat.

A kisebbségi kérdés rendezése lehetett lenné vált. Egy demokratikus berendezésű államban nem lehet különbséget tenni polgár és polgár között, sem jogok és jogok között. A magyar kisebbség politikai, gazdasági, kulturális vágyai, óhajai kell, hogy megértő visszhangot találjanak a kormányzó pártok között és a magyar nécsak adófizető polgár legyen, telve kötelességek sorozatával, ne csak a választásoknál szavazó színterébe lépjen, hanem a nagy műveltség, kulturális fejlettség és erős, izmos munkás kezének megbecsülése szerint az állam polgára legyen.

Legyen meg minden egyes arra joga-

sultnak könnyen megszerezhető szavazati joga, hogy elhatározó képessége szerint küldhesse be a saját kebeléből a képviselőt.

Az Országos Magyar Pártba való szoros tartozásban pedig az ujesztendő, ne hozzon mást, mint a tántoríthatatlan bizalmat és azt a reményt, hogy ezen alapokon kifogja vinni mindazt, ami a magyar kisebbséget jogosan, törvényesen megilleti.

Boldogabb, jobb ujesztendőt remélve, a magyar kisebbséget kitartásra, összefogásra, egyesülésre szólítjuk fel, hogy megmutathassuk, hogy érdemesek vagyunk a kulturnép nevére és munkásságunk és acélos munkás kezeink jobb kereseti viszonyokat teremthessen meg a most kereset, munka nélkül álló magyar xéreink számára.

## Öfelsége még nem fogadta el a kormány lemondását

Beogradból jelentik: Hosszu vajudas és csaknem négy hétig tartó válság után a kormány végre benyújtotta lemondását. A szombati minisztertanácson még nem történt végleges döntés s Korosec Antun miniszterelnök csak annyit tett, hogy a demokrata minisztereket szólította fel a lemondásra. Miután azonban a demokrata miniszterek az összkormány lemondásához ragaszkodtak, Korosec Antun dr. nem tehetett mást minthogy levonja a válság konzekvenciáját. A miniszterelnök vasárnap délben nyújtotta be lemondását öfelségének. Miután azonban a király még nem gyógyult feletteljesen minapi meghüléséből,

**a benyújtott lemondás ügyében csak két-három napon belül fog határozni.**

Érdekes egyébként, hogy a lemondáshoz tulajdonképpen Grol Milán közoktatásügyi miniszter levele is hozzájárult, melyet a miniszter a pénzügyi bizottság elnökéhez intézett s amelyben bejelentette, hogy nem vehet részt az ülésen, mert

**bár a miniszterelnök még nem nyújtotta be lemondását, a kormány mégis válságban levőnek tekinti magát.**

Miután a radikálisok a közoktatásügyi miniszter bejelentése dacára mégis megtartották az ülést, a demokraták tüntetőleg kivonultak az ülésteremből, miáltal a szá-

kadás a két párt között véglegessé vált.

A lemondás közléstetele után megindultak a kombinációk arra nézve, milyen módon sikerül majd a válságot megoldani. A vezető politikusok vasárnap és hétfőn több ízben is konferáltak egymás közt. A legnagyobb tevékenységet Vukicsевич Velja fejtette ki, aki a nap legnagyobb részét a radikális klubban töltötte, ahol beható tárgyalásokat folytatott a politikusokkal. Korosec Antun dr. viszont Bاریcs szociálistákai és Szpahó kereskedelmi miniszterrel tárgyalt hosszabb ideig.

Leginkább az foglalkoztatja most a politikusokat, vajjon résztvesz-e a válság megoldásában a parasztdemokrata koalíció is. Általános vélemény szerint a parasztdemokrata koalíció vezetőit nem volna szabad kihagyni a tanácskozásokból, mert a jelenlegi válság — a józanabb elemek véleménye szerint —

A hármas koalíció vezetői tegnap este 6 órától a késő éjjeli órákig tanácskozást tartottak, amelynek eredményéről azonban nem szíjargott ki hír. Szpahó dr. tegnap dr. tegnap este Szarajevóba utazott.

Politikai körökben elterjedt hírek szerint legközelebb megindulnak a tárgyalások Davidovics és a parasztdemokrata koalíció között.

**kizárólag a horvátok közreműködésével oldható meg.**

## A pályatestre zuhant sziklának ütődött és a mélységbe fordult a zágreb-splitti gyorsvonal mozdonya

**A mozdonyvezető meghalt, a vonatvezető súlyosan megsebesült**

Zágrebből jelentik: A zágreb-splitti gyorsvonalat, tegnap borzalmas katasztrófától menekült meg. Nem messze Jeszenica állomástól, az egyik kanyarodóban, a teljes sebességgel robogó gyorsvonal hatalmas sziklába ütődött, amely a sín mellett húzódó hegyről vált le és a pályatestre zuhant.

Az erős ütés következtében dony kisiklott, néhány pillanatig maradt, majd lefordult a tölteshez vezető mélységbe. Az utolsó pillanatokra a csikar összekötő lánc és így csak a postakocsit rántotta a

mozdonyvezető szörnyet halt, a vonatvezető súlyosan megsebesült. A vonat utasainak semmi bajuk nem történt. A forgalmat a szerencsétlenség szinbelyén átszállással bonyolítják le, mert a szikla és a mozdony romjainak eltávolítása huzamosabb időt igényel. Jeszenica az ogulin—spliti vasútvonal egyik állomása.

## A pénzügyminiszter jóváhagyta Noviszád város 1929 évi költségvetését

Noviszád az egyetlen város a Vajdaságban, melynek 1929 évi költségvetését 1928-ban hagyták jóvá

Jelentettük a napokban, hogy Borota Braniszláv polgármester Beogradban járt s ez alkalommal felkereste a pénzügyminisztert, akit arra kért, hogy sürgősen hagyja jóvá Noviszád város 1929. évi költségvetését. A miniszter ígéretet tett erre vonatkozóan s a polgármester ismét visszautazott Noviszádra.

Tegnap délután Borota Braniszláv dr. polgármestert a pénzügyminiszter kabinet főnöke telefonon felhívta s közölte vele, hogy

a város 1929 évi költségvetését hétfőn délután aláírta és jóvá hagyta.

Noviszád város ezáltal az egyetlen város a Vajdaságban, amelynek 1929. évi költségvetését a miniszter 1928-ban írta alá.

**Halálozás.** Özvegy Inotay Ábelné, a Budapest mellett Sashalmán 82 esztendőskorában, december 30-án meghalt. Ugyanott helyezték örök nyugalomra.

**Változatlan az angol király állapota.** Londonból jelentik: A király állapotáról tegnap reggel kiadott orvosi jelentés, amelyet 3 orvos írt alá közli hogy a király az éjszakát nyugodtan töltötte, állapotában változás nincs.

**Vizumbeszedés Merkur Bank és Váltóüzletnél**

**ODEON jan. 1-2**

# PARADICSOM

Szenzációs szerelmi dráma  
7 felvonásban

Főszerepben:  
**BETTY BALFOUR**  
és az új Valentino:  
**ALEKSANDRE d' ARCY**

**ZONGORA**

Angol, rövid kitűnő állapotban, Premier samott kályha, csaknem új azonnal

• i a d o k •

Megtekinthető naponta délután 1—3-ig, Vojvoda Supljikca (Battyányi) ucca 6.

**Szépségápolás**

legmodernebbül felszerelt intézetemben, hajszál, redők, szemölcsök végleges eltávolítása villal. Hámlás, tókrák. **Testmassozó**, esti itések. **Oedie** párisi kozm. szerek, újsaját készítményeim kaphatók. Olcsó bérlet-Vidéki küldemények utánvétellel. JOVIČIN zmetikai intézete Noviszád, Laze Telečkog árat a Miletičeva (Kenyér) u. 19 sz. háznál is

## XI. Pius pápa aranymiséje



XI. Pius pápa december 20-án ünnepelte aranymiséjét. Ez alkalommal ünnepélyes keretek között avatták fel a Vatikán gyönyörű új könyvtárát, amelyet a Szentatya

utasításaihoz képest rendeztek be. Mai képnünk XI. Pius pápát mutatja be kíséretével a könyvtár bejárata előtt.

## Uj igazgatósági tagokat

nevezett ki a szociálpolitikai miniszter a noviszádi munkásbiztosító pénztárhoz

### A miniszter mellőzte a munkáskamara jelöltjeit

Megirtuk annakidején, hogy Brkics Vojin a noviszádi munkásbiztosító pénztár igazgatója és az igazgatóság néhány munkás tagja között éles konfliktus tört ki, amelynek következményeképpen Pottner Marko, Georgijevis Dusan, Kemény Ferenc és Nikics Pajo igazgatósági tagok lemondtak a munkásbiztosító pénztárnál viselt állásukról. A lemondás ügyében az igazgatóság kérelmére a szociálpolitikai miniszter vizsgálatot rendelt el s Tujkovics Marko dr. miniszteri titkárt bízta meg a vizsgálat lefolytatásával.

Mint értesülünk, a vizsgálat most befejezést nyert s a szociálpolitikai miniszter közvetlenül a kormány lemondása előtt új igazgatósági tagokat nevezett ki a lemondott helyére, akiknek lemondását tudomásul vette,

egyben azonban elejtette a munkáskamara által jelölt Nikolics Aca, Csauth Lovro és Mocsári Lipót munkáskamara tagokat

s a lemondott igazgatósági tagok helyére Jovanovics Tosa bankigazgatót, Gracsanic Gaja a „Putnik” igazgatóját és Zaharic Alekszander könyvnyomdászt nevezte ki.

A miniszter döntése nagy meglepetést keltett munkáskörökben, annál is inkább, mert az új igazgatósági tagok kinevezése és a munkáskamarai tagok mellőzése egyúttal Brkics Vojin rehabilitációját jelenti.

## Nem küzd anyagi nehézségekkel a „Matica Srpska”

A földbérlet ügyében a bérlőt letartóztatták s a törvényes eljárás folyamatban van

A napokban híre terjedt, hogy a „Matica Srpska” jelentékeny anyagi károsodás érte azáltal, hogy a Matica földjeinek egyik bérlője csődbe került s óriási összegekkel károsította meg a szerb irodalmi intézményt. A különböző hírekkel és kommentárokkal kapcsolatban a „Matica Srpska” most a következő hivatalos közleményt bocsátotta ki:

— Azokkal a hírekkel szemben, amelyek a napokban a „Matica Srpska” állítólagos károsodásával kapcsolatban a sajtóban napvilágot láttak, a „Matica Srpska” igazgatósága megállapítja, hogy a földbérlet ügyében Szakács bérlő ellen megindult a bírói eljárás, amely még folyamatban van.

**Szakács le van tartóztatva s ez időszert is vizsgálati fogságban van.**

A „Matica Srpska” fegyelmi bizottsága is foglalkozik az ügygel s a fegyelmi eljárás ugyancsak folyamatban van. Az igazgató s annakidején részletesen fogja informálni a nyilvánosságot a vizsgálat eredményéről. Egyébként pedig megállapítható, hogy

a „Matica Srpska” egyetlen alapját sem érte károsodás s így

**szó sem lehet anyagi válságról, amelyről a „Matica Srpska” el-lenségei telikürtölték a lapokat.**

Az anyagi ügykezelés a legnagyobb rendben folyik, a Trandafil Mária-féle árva-ház építkezése Matics Milivoj mérnök felügyelete alatt folyamatban van, az épület már tető alatt van s az igazgatóság tegnapi ülésén az építkezés befejezéséről is történt döntés.

Nem felelnek meg a valóságnak az irodalmi bizottság válságáról elterjedt hírek sem, amelyeket az a körülmény is megcáfol, hogy Petrovics Milán dr. az irodalmi bizottság alelnöke éppen a kósza hírekre való tekintettel visszavonta lemondását. A „Le-topisz” is rendszeresen megjelenik s a napokban fejeződik be a januári kötet nyomása. Ugyancsak nyomás alatt van Pupin Mihajlo dr. „Autobiográfiája”, valamint Ivics A. dr. „A szerbek története Magyarországon” című könyve.

## Hazatérés

Szerb eredetiből fordította: MÁK ALADÁR

A tenger a város és sziget között, a forró nyugati nap viszfényében ragyogott. A szigethez csolnak közeledik, amelyben ketten ülnek: az egyik evez, a másik a kormánynál foglal helyet. S bár még csak áprilisi eleje, a nap erőteljesen süt, miért is fejtük a távoli hegyek felé fordítják, amelyek közül egyik másik még hóval van borítva. A csolnak otromba; az evezős középkori, külsejére inkább napszámos, mint hajós; a kormánynál a császár tengerészének ruháját viselő zömök, erőteljes ifju ül. Amikor a város partjától elszakadtak, apó megkérdezte az ifjút: ki és honnan való, meddig szolgált, ismeri-e ezt, vagy azt társai közül, majd elhallgatott. Mert az ifju szigetlakó, a krapani Lukesics Juraj, nem kivétel földieit közül, sem fecsegő nem volt, sem bizalmaskodásra hajlamos. Őt és csendesen dohánzott, nyugodtan szemlélve maga körül a dolgokat: a vizet és a levegőt.

Lassan-lassan kibontakoznak a sziget körvonalai; legelőször az erdőt és benne a magas harangtornyot pillantja meg. Ez a sziget egyik felében van, míg a másik felében a falu épült. Krapan sziget százéves fenyőerdejével és kolostorával tűnik ki a többi közül.

Egyszerre Krapan fölött piroslik az ég alja, a delfinek a tenger színét paskolják, a testesebb halak nagyobb tömegekben, igyekeznek a csolnak felé. Ekkor Juraj fölrezen eddigi zavartalan csendjéből s átveszi az öregtől a jobboldali evezőt. Az alkony kezdetén a csolnak orra a kikötő homokjába furódik. Ugyanabban a pillanatban megkondulnak a kolostor harangjai. Juraj kiugrik, megáll, hajadonfővel imádkozik. S az öreg evezős, mielőtt csolnakját visszalökné, sapkájával üdvözlö az Angyali Szület.

Juraj utját gyors léptekkel az uccának veszi, a főuccának, mely csak azért „fő”, mert a vele párhuzamos másik kettő sokkal rövidebb. A házak mind kőből vannak, a régiségtől komorak, egy, vagy kétszínre vannak festve, középszerű ablakokkal és zöld ablaktáblákkal; kevés van közöttük, amelynek legalább egy arasznyi udvara ne volna, ahol a szamáristálló, a fűtésre való korhadó venyige és szöllőtövek raktára foglal helyet. Ha az ifju valami távoli vidékről való lett volna, s a véletlen sodorta volna a szigetre, bizonyosan iborzongás futott volna rajta keresztül, mert a falu, mintha teljesen megégett volna, sehol élő lélek, mintha dögvesz söpörte volna el az embereket! De Juraj tudta, hogy földieit majdnem valamennyien tengerentuli kertjeikben, Rozsine és Jadranovac falvakban tartózkodnak.

Az ő háza a főucca végén volt. Hátulról közeledett hozzá; könnyű léptekkel megkerüli és egy hét-nyolc éves leánykával találkozik össze, aki az udvar falának tetejére támaszkodó venyige rakáson állt. Amikor megáll előtte, mintha égből pottyant volna; a kis leányka kiáltani akar. De a hajós halkán sugja: „Jöjj” s ujját szája felé szól:

— Gyere! Ugorj! Hopp!

S a kicsi, karjai közé ugrik. A csókolózást megszakítva, kérdezi Juraj: „Mít csinálsz te a venyigén? Hol van anya?”

— Anya a konyhában van — feleli a leány, kezét fogja, ugrándozva körülötte... S te megjöttél! Én fölugrottam, mert Miso azt mondotta, hogy nem merek oda ugrani. Juraj az udvarba vezet és így szól hozzá:

— Nem illik a magasból leugrálni! Nem kislánynak való! S Miso nagy csacsi, ha erre rábeszél!... Gyerük most lassan, hadd csodálkozzék anya!

— Hogy meglepjük? — suttogja a lány. Juraj megáll a földszintes szoba ajtajánál, amely az egész szöglet hosszúságát elfoglalja. Szemben a két ablak sarkig nyitva állott, s így még elég világos volt. Szemei körülöleltek mindent; minden dolog a helyén áll-

ott, úgy ahogy itthagyták őke, kis híján miként ősei hagyták; a polcok, konyhadények, két nagy diófaláda, hosszú tölgyfaasztal, fölöttük nagy Krisztus feszület. Juraj tekintete az asszony körvonalain akadnak meg, ki szorosan a tűzhely mellett, arecal a tűzhely felé fordult. Juraj elköthenti magát, az asszony hátranéz, kissé megáll, majd elébe megy az ablakok közé s elkiáltja magát:

— Az Istenért, Juraj!

— Anyám! Drága Anyám!

Az ölelések után egymás szemébe néznek, az apró, derűs, tiszta, kék szemekbe, amelyeket a mi szigeteinken egyik nemzedék a másiknak ad át, éppúgy mint ahogy átadják a gömbölyű fejet, a kerekded arcot, az éldegelés örömet, az erős vallásos érzést, a gyenge gondolkozási képességet és a szavak korlátolt számát... Juraj anyja, Luca, úgy festett, mintha öregebb nővére lenne, tíz évvel és nem többel idősebb! Ugyanaz a tompa orr, rövid, kikerített állacská, fehér és piros az arca mindkettőjüknek.

Megindul a kérdés és felelet, amely „hát”-tal kezdődik, mint ahogy az már a zavarban lévő szigetlakóknál szokásos.

— Hát, hogy vagy anya?

— Hát, jól. S te Juraj, hogy vagy?

— Hát jól. És apa?

— Hát apa is jól.

— Miskó?

— Miskó is jól van.

Az asszony arca most egy kissé elborul, megfogja a legnagyobb háromlábú támlásszéket és a tűzhelyhez húzza. A fiu leül és cigarettát sodor. Az asszony a teknőben lévő halak tisztításához kezd.

Luca sokat hajlong, s amikor újra beszélni kezd, hangja bizonytalanná válik, mintha nagyon fáradt lenne.

— Hát te azt irtad, hogy... tíz nap mulva jössz!

— Hát igen, becsaptalak benneteket!...

— Körüljártad az egész világot?

— Nem az egészet, de messze voltam,

Amerikában.

— Sok országot láttál?

— Sokat!

— Fekete embereket is?

— Sárgákat is!... Hát a szüret jó volt-e?

— Nem! Megkörnyékezte a jég a szőlőket! Csak tíz bödön borunk és hat bödön olajunk termett.

A harmadik pihenőnél Juraj megereszti hangját:

— Mi ujság?

Az anya nem felel. Ő hozzá teszi:

— Mi ujság Maricával?

— Hát semmi jó ujság! Feleli halkán az anyja.

Juraj feláll és felkiált:

— Ó Boldogasszony! Mi van?

— Hát nem jó, nem, nem! — ismétli az asszony tagadólag rázva fejét, majd rendbeszedi magát és mélyen felsóhajt.

— Krisztus kinszenvedésére, hát mi van? Beteg?

— Volt!...

— Ah!... Meghalt?

... Meg!

Juraj székére hanyatlik. Zöld az arca, pillanatokig bambán néz anyjára, nagynehezen szakad ki belőle a szó:

— Igaz ez anyám?

— Igaz! Ismétli ez, ujjásával megtörlve szemét.

Az ifju sokáig zokogott, jajveszékelt: „Anyám, anyám!”

Utójára kérdezi:

— Hát mi volt Jézus sebeire?

— Pokolvar! Husa közepén jött ki a pokolvar! Az öreg Mátyás orvoshoz vitte a városba, az mindjárt mondta: „Nem jó!” Azután javasasszonyt hívott, az is mindjárt mondta: „Nem jó!” Aztán Mátyás fogadalmat tett, mezítláb zárandokolt a Boldog-

## Ingyenes Traktor-tanfolyam

Bácska, Bánát és Szerémség részére!

A világhírű Massey Harris-gyár „WALLIS” traktora szerkezetének és előnyeinek ismertetése céljából alulírott cég ingyenes traktor-tanfolyamot nyit 1929. január 15-iki kezdettel, amely tart ugyanazon hó 19-ig.

A tanfolyamon résztvevni óhajtok január hó 10-ig írásban jelentsék be jövetelüket, hogy a cég a jelentkezők számára megfelelő meleg helyiségről gondoskodhasson. A tanfolyamot a cég gépészmérnöke vezeti.

A cég gondoskodik arról is, hogy azon hallgatók, akik haza nem utazhatnak 50 dinár napi költséggel teljes ellátásban a lakásban részeshessenek.

**Findeisen Gusztáv és Tsa**  
NOVISAD

Zeljeznicka u. 100.

Postafiók 100.

asszonyhoz. Semmisem segített! Holnap lesz nyolc napja, hogy szép fiatalsága az áldott földben porladozik.

— Jaj!... S te elmentél-e anyám az árvácskához?

— Isten áldjon szegény gyermek! Rajtam kívül senkisé tudta, hogy kiválasztottad, még ő sem, az árvácska, nem is sejtette!

— Jaj! — sikolt fel Juraj és arcát tenyerébe hajtja...

— Oh jaj, árvácskám nem tudta, hogy lelkemet neki adtam, hogy a tengeren mindig őrá gondoltam! Ihol tegnap a városban hűségjegyet is vettem, ime itt van!

S fölállva, zsebéből egy dobozt vesz elő aranykarikával és átnyújtja anyjának. Majd zokogva ismét leül:

— Jaj anyám, én meghalok!

Luca, szoknyája mély zsebébe rejti a gyűrűt és szól:

„Keresztény vagy te, vagy hitelenné lettél? Isten ellen akarsz-e cselekedni?... Jöjj, a mieink most érkeznek! Szégyen volna, ha megtudnák miért panaszokoz, mert árvácskát meg sem kérted, azt se tudják, hogy erre gondoltál, amikor a katonaságtól visszatérsz! Mondj el egy rózsafüzért lelki-üdvéért és gyere!”

Veszi a vizesedényt, önt, az kissé megmossa kezét és szemét, kivezeti hűgát ugyanazon az uton, amelyen bejöttek.

A hajókkal zsufolt kikötő óriási zajtól és a szamarak bögésétől volt hangos. Mert minden fával megrakott bárka egy szamarat is visz.

Összeszorul szíve, amikor az első sorban Tanfara Mátyást, Marica atyját, fején fekete sapkával és két leányát fekete főkötővel látja. Még jobban fáj neki, mikor egy közülök megismeri és elkiáltja magát: „Nini a katona! Itt a Juraj, Luca néni fia!”

Ez Tanfara Pave, Marica középső nővére volt, aki nagyon hasonlított Maricához.

Mivel mindnyájan a szamarak kitelepítésével voltak elfoglalva, kevés figyelmet fordítottak reá; de ő futólagosan megszámlálja mind, a Luksityokat, Jaranokat, Tanfarákat, Prebandákat és Juragákat, valamennyi családtagot és sarjadékaikat, mire hangosan feljajdulva szól: „Hát hol vagy legszebb kraplyani virágszál, Tanfara Marica? Hát hol vagy, hogy halljam ezüstös hangodat, hogy lássam karcsu termetedet, azokat a fekete szemeket és azt a fehér arcot!”

Lekusics Márkó éppen a bárkát kötötte ki, amikor fia a háta mögé állt. Az öreg, szikár, erős, negyven-negyvenöt éves, kantáránál fogva vont a szamarukatt Rizsant, Misko meg ostornyéllal biztatgatta.

A leány hiába ismételtette:

„Megjött Juraj, itt van-e!”

Ők ketten nem fordultak meg, míg csak Rizsan a terhével partra nem ugrott. Akkor Misko, a tizenhatéves életrelő ifju megöleli bátyját, Marko csak kezét fog Jurajjal s így szól:

— Ej az Istenért, mily meglepetés! hogy vagy? — Hát jól vagyok apám! —

leli Juraj. — Miskó megnőtt!

— Mint a rossz fű... véli az öreg és a kovával vert tűz fényével legelőször megvilágítja Juraj arcát, majd pipára gyújt. Egy pár füstkarika után kezét Juraj vállára teszi:

— Talán sokat szenvedtél?

— Miért apám?

— Mert nagyon sápadt vagy és szemeid is vörösek. Nekem pedig Juraga, ki hat hete te előtted jött haza a tengerről, azt mondta, hogy egészséges vagy!

— Hát tegnap óta nem vagyok egészen egészséges! A falusiak közeledtek feléje, s a tengerész ruhája a sötétben keresztül is vonzotta tekintetüket.

Kiáltások és kérdések hangzottak: „Ez a te Jurajod?... Hát ez a mi Juretánk? Ola Juri!”

Márkónak nem volt szokása, hogy az ösvényen tolaodjék. Tudta ezt az öreg Rizsan, s amikor a tömeg elszéledt, ő maga is megindult.

A leány és Misko kézen fogták bátyjukat, apó meg a pipaszárát harapdálva, a gabona-termésről, a munkáról, a költségekről és ilyenfajta apróságokról kezdett fiának beszélni, amik huszonöt hónapi távolléte alatt történtek.

Luca a ház előtt várta őket. A padon volt az agyagmosdó és törülköző. A gyerekek elvezették Rizsant, hogy lepakoljanak róla és helyére tereljék. Márkó gyorsan leveti subáját, mellényét és ingét, fekete törzsével, melynek minden bordája és esigolyája kiemelkedik, a mosdó fölé hajol. Egyik vízben szappannal megmossa kezét, a másikban arcát, a harmadikban nyakát. Amikor felesége lemossa és megtörli hátát, befut aházba, hogy tiszta fehérneműt vegyen. Ugyanezt teszi Misko, akinek vállait Joji dörzsöli le.

Az asztalon már a zöldség, piritott hal, egész árpakenyér és egy kancsó vízzel hígított bar.

Luca leveszi a feszületről a rózsafüzereket és egyet a házigazdának nyújt. Mind az öten a kép felé fordulnak: „Az Atyának és Fiunak és Szentléleknek nevében, Amen”, majd mindnyájan egyhangon mondják a Miatyánkot, az Üdvözlégyet s a többi imát, mik a rózsafüzért alkotják.

Ez körülbelül egy negyedóraig tartott. Vaesora alatt hallgatnak.

Luca Juretát lökdösi, ki pár falatot a szájába próbálta venni. Márkó sokáig rágott minden falatot, fardat fejét tenyerére hajtva. Csak amikor először nyult a kancsóhoz, tekint derűsen Jurajra, majd asszonyára és szól:

— Ej Istenem, hogy összeesett, megfinomodott a mi fiunk! Akár egy kisaszszony! Várj csak te, majd ha kapát nyomunk a kezébe!

Sorra járt ugyanaz a kancsó, míg az anya intésére a gyerekek aludni tértek.

Luca kisebb kancsót és poharat hozott. Amikor öntött, látszott, hogy tiszta, sü-

rü vörös a bor. Márkó „Isten hozott”-al köszönti fiát és talpig üríti a poharat.

Luca megismétli az „Isten hozott”-at, félig issza ki a poharat és a kancsót a pohárral fia elé teszi.

Ebben a pillanatban apja a pipáját teszi elébe, hogy megtöltse neki.

És szól:

— Te Zadarban háltál és és egész éjjel ittál! Ez látszik! Ma meg a városban élveztél! Látszik! Mi?

— Ami igaz, igaz! — mondja az ifju, mosolyt kényszerítve arcára.

— S mi az ördögnek mentetek Amerikába?

— Mit tudom én apám! Ugy! Jött a parancs és gyerünk. Így ment el előttünk a Mária Terézia páncélos hajó Ausztráliába!

— S látott fekete és sárga embereket — teszi hozzá az anyja, ujjával az asztalon babrálva.

— Hát te hiszel a katonáknak? — mondja Misko és a padlat felé fordítja fejét ásitozva...

— Bizony sokat hazudnak!... Hát, hát mondd meg nekem, mennyit spóroltál?

— Tizenöt tallért apám! — feleli Juraj.

— Az nem sok!... Roko Tanfara huszat hozott!... Hát Isten neki, adj még egyet, aztán aludjunk!... Holnap meg, kis mise után, legelőször menj el Joco nagyba, tyádhoz, meg Mária nagynénédhez!

— Magától értetődik! — egészíti ki az anyja.

Apó felkel és lustán elmegy. Luca meggyújtja a kis olajmécsesét és ura után megy.

Jureta magára marad. Felül, a kamrából a szülői pár erőteljes, ritmikus horkolása horkolása hallik, ez minden, ami Juraj e napi háziéletének képét kitöltötte, üres fejjel, egy rettenetes érzéssel eltelve, figyelmesen kezdi hallgatni a horkolást; ez a közönséges jelenség, mint valami titokzatosság, tűnik fel neki, úgy érzi, hogy ez kiméri az éj, az élet folyását, mindennek a pályáját, ami a semmibe vész!...

Valami harsogó, valami sikongó hang rántja vissza rajongó önkívületéből. Az ő kakasuk az első, amely a sziget nyugalma megzavarani merészi. A többi a faluban mintha versenyezni kezdene véle.

Amikor újra minden elnémul, Jurajon borzongás fut végig, gyermekkorának minden meséje megelevenedik. Nini, megnyílnak a fehér sirhalmocskák a Boldogasszony körül, kilépnek a holtak, legelőször azok a legujabbak, akik még nem szokták meg a magányosságot! Ihol Marica árvácska, aki nem tudott az ő szerelméről, aki csak ez éjnek kezdetén tudott meg mindent, s most siet feléje, hogy átvegye a gyűrűt!... Az asztalon játszadozik a lángocska, valami csikorgatja az ajtószárnyakat, s Jureta elszörnyedve áll fel. De ez csak egy pillanatig tartott. Igazi földmives, tengerész természete legyőzi a pillanatnyi gyengeséget,

s lehajtva fejét, elmondja a rózsafüzért árvácska lelkinyugalmaért.

Azután leül, keresztberakott kezeire hajtja fejét. Elalszik.

Luca, mint mindig, most is először van talpon és így éri őt. Tűzet gyújt, kávét főz, elébe teszi és felébreszti. Az ifju felgyenesedik, álmos öntudatlansággal tekint anyjára. Végre kiveszi új dohányszelencéjét, a papírba kis dohányt csavar, szűrőcsölni és füstölni kezd.

Anyja könnyes szemekkel ül melléje.

Ő szólal meg először:

— Mama én ma nem megyek ki!

— Templomba se? Tudod, hogy ma vasárnap van?

— Sehova! Befekszem a kamrácskába s te azt mondd, hogy beteg vagyok.

— Ez bűn!... Én kevéssel azelőtt, hogy felketem hajnalban, amikor az almot Isten küldi, álmodtam.

Luca azt várta, hogy fia megkérdezze, mit jelent ez neki, s amikor nem hallotta hangját, folytatta:

— Vele álmodtam, — árvácskával!

Árvácska eljött sápadtan, sirva, bekötött, dagadt kezével. Elvezetet az ablakhoz, egészséges kezével a tengerre s a rajta úszó nagy hajóra mutatott és a hajón csak te magad voltál! S ő, árvácska sirva mondta: Ahol a! Jön! De én nem bírok, engem ez a fájó kéz huz, huz a mélységbe! Jureta tehát vegye el Pávét!

Luca ujjasával megtörli szemét.

Sokáig hallgattak, majd az anya fel emeli szemét, fia arcára szegzi, amelyre fokozatosan tér vissza az élet öröme.

Végre megtörve kérdi:

— Igaz ez anyám?

— Igen fiam, tanum rá a Boldogságos Szűz Mária!

— Hát legyen meg az Isten akarat!... Ó Árvácska!



Garantált elsőrendű  
autórugó, special acélből kapható  
Autógarazse **MOGIN MLADEN**  
NOVI SAD, Temerinska u. 49.

**AUTÓGARAZS MOGIN MLADEN**  
NOVI SAD, Temerinska 49.



Vállal mindenfajta  
autójavítást. Készít  
mindenfajta új au-  
tóbuz karosszériát

## Mirosavljević Testvérek

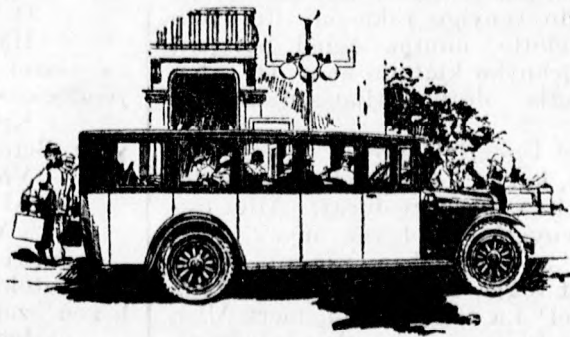
ujból megnyitották

detail rőfösáru-üzletüket

**Novisadon**

Kralja Petra ul. 8 sz. alatt

és kéri a régi tisztelt ve-  
vőiket, valamint a többi nagy-  
érdemű közönséget, hogy  
régibizalommal sziveskedjenek  
felkeresni új áruházukat



## Autobusz-karosszériákat

minden gyártmányu Chassi-ra, szakszerűen, első-  
rendű kivitelben legolcsóbban és leggyorsabban készít

**Reich Mátyás és fia**

auto-karosszeria-gyára, Novi Sad

Telefon 25-86.

Sürgőnycim: Autoreich.

## Igy fogadták Noviszádon az új esztendőt



## Helyszíni szemlét tartottak

### a Despot Szt. Iváni gyilkosság ügyében

Mint már jelentettük, 1928. október 27-én borzalmas gyilkosság történt Despot Szt. Ivánon, amelynek áldozata Igics Gyoka földműves, akit unokaöccse

**Igics Joca egy összeszólkózásból kifolyólag több késszurással megölt.**

A gyilkosság a despot sv. iváni vásáron történt, amikor a vásárosok és a falusi közönség egy sátor alatt mulatott. Igics Joca, aki a legszebb legény a faluban, jegyben járt egy községi leánnyal, akibe unokaöccse is szerelmes volt. A vásáron a két fiu a leány miatt összekapott s ez alkalommal Igics Gyoka állítólag megsértette a leányt. Ezen Igics Joca annyira felháborodott, hogy kést rántott

**amelyet markolatig döfött unokaöccse szívébe, aki a helyszínen meghalt.**

A garázda legényt a csendőrök letar-

tóztatták s bezárolták a noviszádi ügyészség fogházába, ahol vizsgálati fogságba helyezték.

Miután a nyomozás folyamán több oly körülmény merült fel, amely azt látszik igazolni, hogy Igics Joca

**jogos önvédelemből követte el a gyilkosságot.**

Lemaics Jovan dr. a vádlott védőügyvédje a helyszíni szemle megtartását indítványozta, amelyhez az ügyészség is hozzájárult.

A helyszíni szemlét tegnap délelőtt tartották meg s azon Pavlovics Branislav dr. államügyész, Papićics vizsgálóbíró és Szmirnov Nikola törvényszéki jegyző vett részt. A vádlottat szuronyos börtönőrök kísérték Despot Szt. Ivánra, ahol a gyilkosságot újból rekonstruáltak s a szemléről jegyzőkönyvet vettek fel. A bizottság tegnap délután tért vissza Noviszádra.

## Hogyan élnek a becsei gyilkosok a noviszádi ügyészség fogházában

Ismét egy esztendő pergett le az unalmas egyhangúságban, amely a börtön négy fala között valósággal ráncosodik a foglyok szomorú életére. A becsei gyilkosok immár másfélszázéves marangoló kétségek között morzsolják le életüket a noviszádi ügyészség fogházában s miközben gondolatuk arra az egyetlen pillanatra koncentrálnak, amely végérvényesen dönt sorsuk fölött, az idő könyörtelenül pörög, tovább, mindinkább közeledve ahhoz a stációhoz, a honnan már nincs többé visszatérés.

Amióta a fellebbviteli bíróság is jóváhagyta Szabó Mihályné és Börcsök Mihály halálos ítéletét, a valamikor jobb napokat látott öregasszony teljesen összeroppan.

Ez az összeroppanás nemcsak testileg, hanem lelkileg is nagy változásokat idézett elő az elítélten, aki a fogházba szállítása óta 30 kilóval fogyott, éjjelenként pedig hallucinációk gyöttrik, úgy hogy álmátlanul tölti éjszakáit, mintha saját lelkiismeretével szállna harcba, vergődik, sir, jajveszékél s alig nyul az ételhez, amelyet a foglyár eléje tálat. Védőügyvédje több ízben meglátogatja,

de a többi vádlottáival ellentétben, Szabó Mihályné már nem bizik sorsa jobbrafordul tnan. Halálsejtelmek gyöttrik s szinte összeborzad arra a gondolatra, hogy akasztófán fejezi be életét.

Ez a borzalmas tudat annyira belefész kelődött a lelkébe, hogy valósággal melankólikus lett, fogolytársnőivel alig áll szóba s a nap legnagyobb részét a cellájában tölti. Öregségére való hivatkozással nem vállalt munkát s így éjjel-nappal állandóan a saját sorsával foglalkozik. Egyetlen reménységére még a semmitőszék döntése. Tudja, hogy a döntés rövidesen megtörténik, mert a semmitőszék április 1-én feloszlik s addig az összes előtte fekvő ügyeket likvidálja. Január hó végéig tehát megszűnik a semmitőszék ítélete is, s akkor már csak az igazságügyminiszter végső határozatától, illetve a király kegyelmétől függ, végrehajjtják-e a halálos ítéletet vagy sem.

Anyjával ellentétben Börcsök Mihályné már sokkal nyugodtabb s nem kevesebb, mint tíz kilót hizott.

Eleinte ő is rendkívül ideges és izga-

**Vinkovics fatelep** futaki út (Körház mellett) raktáron tart tisztít, porosz kőszemet, bécsi és felső sziléziai kokszot, retorta faszenet és tetőcserepet. Telefon 22-57.

lott volt a fogházban, amióta azonban szerencsétlen gyermekei ismétlően meglátogatták, megnyugodott. Karácsonyra levelet hozott a posta Börcsök Mihálynénak, melyet a Becsén élő gyerekek írtak szüleiknek.

Édesapánkat és édesanyánkat vártuk karácsonyra — írja a legidősebb leány — de nem jöttek el, pedig karácsonyfát is gyűjtöttünk szabadulásuk reményében. Boldog karácsonyi ünnepeket kívánunk s arra kérjük az Istent, hogy mielőbb visszajöhessenek.

A levél rendkívül meghatotta Börcsök Mihálynét. Sirva borult az asztalra s aznap egyáltalában nem nyult az ételhez.

Börcsök Mihály nem mutatott nagyobb felindulást. Ő a legcinikusabb mindnyájuk között s ami a legérdekesebb, az egyetlen, aki rendületlenül bizik felmentésében.

— Meglássátok — mondotta a napokban fogolytársainak — újév után szabadlára helyeznek. Hiába ítélték halálra, a semmitőszék mégis csak be fogja látni, hogy ártatlan vagyok.

Börcsök annyira biztos a dolgában, hogy már napok óta készülődik szabadlára helyezésére. Amikor nem látják, vagy nem figyelnek rá, titokban csomagolni kezdi cók-mókját s úgy tesz, mintha minden pillanatban szabadonbocsátának. Ha az ör lépteit hallja a köves folyosón, felfigyel, hátha érte jönnek s hazaengedik. Valóságos szuggesztió alatt állott áll s szinte beteg lett ennek a képzelődésnek.

Az egyetlen ember, aki semmivel sem törődik s aki úgy járkal a fogházban, mint a holdkóros: Szabó Márton. Napközben a fogház litografiájában van elfoglalva, ahol rendszeren végzi a munkát, de senkivel sem társalog. Neki az egész dologhoz semmi köze! Ahogy an émet mondaná: schnuppe. Ha valaki az „ügy“ iránt érdeklődik, Szabó Márton vállvonogatva feleli:

— Milyen szép idő van ma.

Akkor is ugyanezt mondja, ha történetesen esik az eső.

Egyébként a fogház levegője mély nyomot hagyott a becsei gyilkosokon. Börcsök Mihály előrehaladott tüdőbetegségben szenved, rendkívül sápadt és állandóan köhész. Szabó Mihálynén kiujult régi baja: a skrofulózis. Nem engedi, hogy kezeljék, pedig az ügyészség nem zárkózna el a kórházba való szállításától. Szabó Márton is rendkívül sápadt és ideges, bár fiatalasága megbirkózik a fogház levegőjével is.

Időközben pedig mulnak a napok s a semmitőszék ítélete talán már csak napok kérdése.

Értésülésünk szerint a semmitőszék legkésőbb január végén foglalkozik a becsei gyilkosok ügyével.

Abban az esetben, ha a semmitőszék is marasztalói tételt hoz s jóváhagyja a fellebbviteli bíróság ítéletét, az aktákat azonnal felterjesztik az igazságügyminiszterhez. Az igazságügyminisztériumban rendszerint 8 napon belül intézik el a halálos ítéleteket, úgy hogy a kegyelemfölkötti legfelsőbb elhatározás legkésőbb február hó közepén érkezik le a noviszádi ügyészséghez. Ha öfelséges zabad folyást enged az igazságszolgáltatásnak, a halálra ítélt vádlottakat a miniszteri leirat beérkezése után 48 órán belül kivégzik.

Ez esetben pedig valószínűleg február hó közepén lenne az akasztás, amelyet ezáltal is a törvényszéki fogház udvarán hajtják végre, ugyanott, ahol Krnyacs Misát is felakasztották.

**PACIK FATELEPÉN**  
vásárait is, szén, koksz mellett fázni nem fogsz  
Telefon 26-10. — Vásártér.

# HIREK

## Ujévi üzenet a Marsból

Mint már jelentettük, Ignjacsevics Mihajlo beogradi könyvkereskedő a napokban dróttalan táviratot küldött a Marsba, amelyben aziránt érdeklődött léteznek-e a Marson élő lények. Mint illetékes helyen értesülünk, Ignjacsevics Mihajlo tegnap következő rádió-választ kapott a Marsból, amelyet a külügy-minisztérium továbbított a címzett-hez:

Ignjacsevics könyvkereskedő  
Beograd  
Jugoszlávia  
S. H. S.  
Kralja Aleksandra ul.  
Európa  
Földgömb

Tisztelt Uram!

Nézze kedves földgömb ur, ne maceráljon bennünket annyira. Már napok óta állandóan „üzeneteket” küldenek hozzánk, pedig higgye el, mi egyáltalában nem vagyunk kíváncsiak mi történik önöknél odalent. Idáig vagyunk az emberekkel! Érti? Mit csiklandoznak bennünket mindenféle fényjelekkel, rádió leadásokkal és hasonló számárságokkal. Most sem válaszoltunk volna kedves Mihajlo ur, ha nem volna önöknél ujesztendő. Ezt az alkalmat arra akarjuk felhasználni, hogy néhány emberi csacsiságról felvilágosítsuk.

Elsősorban egy kardinális tévedésre akarom felhívni figyelmét. A mi bolygónkat csak önök nevezték el Marsnak, (nem tudom miért találták ki ezt a csunya és németül oly gyanusan hangzó nevet), idefönt minálunk „Sram”-nak hívják bolygónkat, hébe-hóba „Fungram”-nak is, ami érthető is, ha tekintetbe vesszük, hogy a tejut kisugárzása fordított arányban áll a légköri determináció göncölszekerével s úgy aránylik az iker csillagképhez, mint a földgömb a lábtörlőhöz. Apropos! A lábtörlőről jut eszembe, hogy önök odalent lábakon járnak és fejükkel gondolkoznak. Nálunk éppen fordított a viszony. Mi a fejünkön járunk és lábunkkal gondolkozunk.

Ennek a körülménynek tulajdonítható, hogy minálunk nincsenek politikai válságok, mert a fejünk a sok járástól annyira megkeményedett, hogy az egész tudomány a lábunkba szállt. Melegen ajánlom ezt a receptet a Földgömb lakóinak is, ahol amugy is sok politikus a lábával gondolkozik. A futballt is a fejünkkel rugjuk s lábunkkal fejeljük a lapdát a hálóba. Mi sem természetesebb, hogy ennek az állapotnak megfelelően a lakóházaink is a feje tetején állnak, de ne higgye, hogy a mi épületeink is olyan hitvány tákolmányok, mint az önöké. A dimenziójuk olyan, hogy az amerikai felhőkarcolók csak kismiskák hozzájuk képest s így azután érthető, ha nálunk a falakon sárkányok helyettesítik azokat az apró és vérszopó háziállatokat, amelyek az emberek éjjeli nyugalomát megzavarják.

Most, hogy önöknél odalent ujév van nagyon érdekelne, ha részletesen beszámolna, hogyan bucsuznak önök a Szilvesztertől. A dolog tudniillik úgy van, hogy nálunk visszafelé élnek az emberek, vagyis ismét visszafelé kezd haladni a korrall. En például ezidőszent 1200 éves vagyok s ha a Marslakó eléri a kétezredik életkorát, amikor elértem a csecsemő életkorát, újból fellel kezd élni. Ez a módszer önöknél is nagyszerűen beválna, mert a kormányoknak sohasem kellene lemondani. Korosec Anton dr. például kétezer év múlva is miniszterelnök lehetne s egyetlenegy embernek sem kellene bucsuzni az öszentendőtől, mert minden évben ujév lenne, amely csak az év változása szökőévvé, ha az ember e-

lőlről visszafelé és hátulról fejfelé kezd élni. Ugy látom, hogy ebben még mindig nagyon különbözünk egymással s így a Földgömbnek nem ártana, ha jó szokásainkat elsajátítaná.

Hogy van egyébként kedves kolléga ur? Hallom, hogy a Földön még mindig villamosok járnak az uccákon, nálunk ezt a göncölszekeret helyettesítik, amelyek tízezer kilométeres gyorsasággal haladnak a légürben. Azt is hallom, hogy a Földgömbön ujévkor borraivalókat szoktak osztogatni. Miután nálunk minden természeti tünemény fordított arányban áll a Földdel, a borraivalókat is mi kapjuk s azok adják, akik önöknél kapják.

Csak a zárórendelettel van baj, mert a főispán nálunk is szigorú intézkedéseket léptetett életbe az üzletzárásra vonatkozólag. Aki nem alkalmazkodik a szabályrendelethez, egyszerűen lelökik a Földre. Képzelve csak milyen szigorú büntetés az, ha a mifajta embereinket a Földre száműznek. Ez rosszabb, mint önöknél Szibéria. A szomszédos bolygók is irtóznak a Földön uralkodó viszonyoktól s csak nemrég mondotta egy Szaturnusz-beli lakó, inkább a gyűrűjét szeretné elveszíteni, mint az emberek között élni. Tegnap telefonon beszéltem a Vénusz köztársasággal, ahol most bojkottot hirdetnek Európa ellen, mert a Földön is már meztelenre vetkőznek a hölgyek, ha az uccán járnak.

Legközelebb egyébként meglátogatom önöket, tanulmányozni szeretném az ottani állapotokat, hátha egynéhány rossz szokást itt is meg lehetne honosítani. Nem jó az, ha mindig csak jót mondanak rólunk. Csak arra kérem, szerezzen egy jugoszláv utlevelet, hallom, hogy ezt Beogradban már 3000 dinárért is meg lehet kapni. Remélem szívesen fogad s nem mondja azt, ha felkeresem, hogy „Mars ki”.

Egyébként boldog ujévet kívánok!

Üdvözlöm a földgömbi kollégákat!

Teljes tisztelettel

Glicerin Tihamér  
nyug. rádióamatőr  
Mars

Világűr  
Bolygó hollandi ucca  
3934.

a Holdudvaron balra,  
mingyár a házmester  
mellett.

A másolatért garanciát vállal:

K. A.

### 1929. Január 1. Kedd.

Róm. katolikus: Ujév. Protestans: Ujév. Görög keleti: (December 17.) Szabasztján. A nap kel reggel 7 óra 48 perckor, nyugszik 4 óra 20 perckor. A hold kel 23 óra 11 perckor, nyugszik 11 óra 33 perckor.

**Időjárás: (A petrovaradni katonai meteorológiai állomás jelentése).** Az egész országmérsékelt és felhős idő, helyenkénti csapadékkal.

**Időjósítás:** Noviszádon mérsékelt déleleti szél. borult és esős idő várható. A hőmérséklet minimuma +4°, maximuma +7° lesz.

**— Boldog új évet kíván olvasóinak, hirdetőinek és barátainak**  
A „Délbácska” szerkesztősége és kiadóhivatala.

**— A „Délbácska” legközelebbi száma Ujév ünnepe miatt csütörtökön a rendes időben jelenik meg.**

**— Tanitógyűlés.** A titeli, zsabylai és sztáribecsei járás tanítószága, mintegy 250-en december 28-án Zsabylán tartották meg szeptember 28-án a kerületi tanfelügyelő elnökelete alatt gyakorlati tanításokat mutattak be és a tanítószágot közelebről érdeklő ügyeket vitattak meg.

**— A sztáribecsei Legényegylet** kabaré estje egy erkölcsileg mint anyagilag igen jól sikerült. Az előadás minden egyes számát derűs hangulattal kísérte a közönség, amelyre a derék és szorgalmas ifjuság rá is szolgált.

Noti Károly egy rövid vigjátékában Terék Tibort illeti a legfőbb elismerés. A parasztgazda szerepére jobb szereplőt nem is lehetett volna találni. Élethű mozdulataival, kifogástalan hanghordozásával a legnagyobb sikert érte el. A többi szereplők is kelendő felkészültséggel illeszkedtek a darab menetébe s dicséretet érdemelnek: Simovics Mancsi, Róth István, Brankovics Lali és Schmidt Karcsi. Ezután Nothof Károly adta elő saját szerzeményű kuplóját. Kuplójában sok szellemes ötlet volt. Majd Schmidt Ferenc a „Tetemrehívást” szavalta el. Tehetséges interpretáló készségével méltán nyerte meg a közönség tetszését. Nóti Károly egy sikerült bohózata aratta a legnagyobb tetszést. Az ötletes fordulatoktól gazdag darab szereplői kitűnő erők voltak. Brankovics Lali a házasságközvetítő szerepét ügyesen, találékony talpraesettséggel hozta érvényre. Nothof Károly és Róth István a cégtársak humoros félszégét egyénien domborították ki. Akasztófa humorikkal, kérészetlen szinpadai mozgásukkal a legjobb kómikusoknak bizonyultak. Kisebb szerepükben jók voltak még: Nacsa Mancsi, Simovics Mancsi és Terék Tibor. A rendezés nehéz munkáját Cabaffy Antal végezte.

Legszébb és legjobb

### menyasszonyi kelengyék

legolcsóbban kaphatók HOLIK RUDOLF az „Uj menyasszonyhoz” c. üzletben. Nsád, Kr. Aleks. 12

**A »Fruskagora« turistaegyesület tagsági igazolványainak hitelesítése.** A „Fruskagora” turistaegyesület figyelmezteti tagjait, hogy a tagsági igazolványok hitelesítése az 1929-ik évre megkezdődött. A noviszádi tagok részére a hitelesítés az egyesület irodájában történik („Putnik” menetjegy iroda, Kralja Alekszandra ucca 21. Telefon 22 22). ahol a tagsági díjakat is be kell fizetni. Minden tag köteles személyesen jelentkezni, csak akadályoztatása esetén küldhet helyettesítést. Azok a tagok, akik már két esztendeje tagjai az egyesületnek, féláru vasuti utazásra szóló menetjegyeket kapnak.

**— Megalakult a Horgászok Egyesülete.** Az elmúlt vasárnap megalakult a noviszádi Horgászok Egyesülete. Az egyesület azonnal megkezdte működését és felkéri a tagokat, hogy halászati jegyüket mielőbb váltsák ki, az örmény-templom épületében levő Globus irodában. (Kralja Petra ucca 15. szám.)

Mindenhol hallható: ez az igazi kincs!  
**DESZANKA KRÉM** pompás,  
hozzá hasonló nincs

**— Elveszett aranygyűrű.** Vasárnap reggel 7 és 8 óra között a Stolz vendéglőtől az autótaxi állomásig, vagy a vasuti állomás előtt elveszett egy aranygyűrű kilenc ovális gyémántkövel. A becsületes megtaláló felkéri, hogy a gyűrűt szolgáltatssa be a rendőrségnek, ahol — miután a gyűrű kedves emlék — nagy jutalomban részesül.

**— Bomba a padláson.** Huszár György sztáribecsei lakos háza tetőzetének javítása közben egy bombát talált. A bombát bevitte a rendőrségre, amely átadta a katonai hatóságoknak.

**— Tisztujítás a bácskogradistei temetkezési együletben.** A bácskogradistei első temetkezési egyület rendes évi közgyűlését január 1-én délelőtt 1 órakor tartja meg. A közgyűlés napirendje a következő: Elnöki beszámoló az elmúlt 1928-ik évről, a pénztárnok és gondnok jelentése az egyesület vagyonáról. Ezt követi az új elöljárók és választmányi tagok megválasztása s végül indítványok.

**— Kabaré-variéte előadások Noviszádon.** Hosszabb idő után ismét élvezhet Noviszád közönsége kabaré-variéte előadásokat. A pár évvel ezelőtt megszűnt American bart nem sikerült egyszer sem életre kelteni, helyiség hiány miatt. Most, hogy megnyílt az Olympia-terem, megfelelő, szép helyiség áll rendelkezésre s a terem tulajdonosának sikerült egy egy elsőrendű nem-

## Mussolini mint családapa



Mussolini olasz miniszterelnök ez évben lemondotta a szokásos ujévi tisztelgést. A „duce” ugyanis elhatározta, hogy az

ujesztendőt családja körében ünnepli. Képünk Mussolinit mutatja feleségével és a négy gyermekével.

zetközi társulatot szervezni, mely január 1-én kezdi meg működését. A műsor oly elsőrendű számokból áll, hogy azt családok is bátran megnézhetik. A műsoron kis operettek, vígjátékok, tréfák, skeccsek, kómiikus jelenetek, táncok, dalok stb. szerepelnek. — A társulat tagjai legelsőrendű erők. Az előadás után parkettánc lesz. Az ételek és itatok árai nem a múltban szokásban volt árak s a közönség minden bizonnyal örülni fog, hogy a téli estéken elmehet valahová, ahol kitűnően szórakozhat.

— A noviszádi római katolikus egyház népesedési statisztikája az 1928. évben. A noviszádi római katolikus egyházban az elmúlt év során született: 225 fiú, 201 leány, meghal 158 férfi, 126 nő, 112 kilenc éven alóli. Házasságot kötött 201 pár.

— **Katonafiúk ujévi üdvözlése.** Hozzájárulóknak boldog új esztendőt kívánnak a Bilecsán katonáskodó magyar és német önkéntesek: Ifj. Truppel Béla, Pesing Károly Noviszád, Esztergomy Iván, Balázs Piri Aladár, Hitzi Tibor, Kalmár Mátyás — Szubotica, Weisz Zsiga Ada, Weisz Andor Beograd, Klein Andor Novi Vrbasz, Rauch Antal, Cservenka, Bieber Jakab, Szekics, Szücs Vilmos Bajsa, Hinger Antal Peter Veprovác, dr. Huszing Jenő Veliki Becskerek, Schwarz Jenő Vrsac.

## Vásároljon állami osztálysorsjegyet!

12 jutalom! 125.000 nyereség. Össznyereség 82 millió 750.000 din. Rendeiések eszközölhetők a főeljárásitónál **LUSTIG LAJOS** bank- és váltótűzlet, Novisad Kralja Aleksandra 13.

## Az ítélet napja

Regény a szegedi árvíz borzalmairól

(24) Irta: ÁBRAI KÁROLY

— Szent Isten! Szegedre? Hisz az a város vizzel van elöntve. Miért nem jött el hozzám?

— Talán mert félt téled!

— Tőlem?

— És bizalmatlan volt mindenki iránt. — Ki tanácsolta neki, hogy oda menjen?

— Állapodás, mikor Szeged teljes biztonságban volt. — Még akkor történt erre nézve a megvolt.

Malinek né lelkén aggályos gondolatok vihara cikázott át.

A báróné tiszta jelleme iránt mindig kételyei voltak.

A bűn utai gyakran a tisztesség szőnyegével vannak fedve.

— Közölték vele atyja halálát?

— A lelki rázkódást, mely szegény Margitot e hír hallatára érhetné: jelen körülményei között nem tartottam megengedhetőnek.

— Helyesen! Magam fogom vele kiméletesen tudatni.

— Te mindig azt teszed, ami legjobb.

— Itthon pedig azt fogjuk mindenkinek mondani, hogy Margit nálam fekszik betegen. Köztudomásra hozom egyben azt, hogy atyja utólagos beleegyezését remélve, palotámban egy év előtt férjhez ment a herceghez.

— Ami ellen senkinek nem lehet észrevétele.

— Tetteitek valamely előleges lépéseket a hagyatéokra nézve?

— Margit az egyetlen örökös.

— Nincs bátyádnak végrendelete?

— Évek előtt hallottam róla, de azóta nem említette.

— Jól van, majd meglátjuk. Most első sorban Margit érdekel. Még mindig nem tudom, hogy van szegény.

— Az anyai örömeiket élvezi.

— Hála Istennek, ha nincs baja. Ki van mellette?

— Régi hű komornája, Agatha.

— Annak a kis angyalnak én fogok a keresztanyja lenni.

## XV. SZEGÉNY MARGIT

Gróf Barakonyi Zádor főúri rangját megillető pompával tettetett a kerepesi-uti családi sirboltba.

Az arisztokratáknak feltűnt ugyan Margit grófnő távolléte, de ki lett mentve köztudomásra hozott súlyos betegsége által.

Malinek grófnénál van Bécsben.

A gyászünnepségek után felnyitották a gróf iróasztalát. Ott volt benne a gróf végrendelete.

Egyszerűen összehajtott irat, merített okmánypapíron.

Kívül rajta nagy olvasható betűkkel a gróf sajátkezű irásával:

## VEGAKARATOM

Ökrös közjegyzőt kérték, hogy hirdesse ki a végrendeletet s a netán szükséges további intézkedéseket tegye meg.

Az illető hivatalos személy mindenek előtt konstataulta, hogy a végrendelet alakilag teljesen törvényszerű, a gróf maga írta s három tanu ellenjegyezte.

Aztán felbontotta és felolvasta azt.

A végrendelet a gróf humánus lélkének volt tanubizonyossága, minden tisztviselőjének gazdatisztjének és eselédjének teljes nyugdíjat rendelt. Nővérének, Malinek grófnénak hagyta értékes képtárát.

A negyedik pontja azonban mindenkit meglepett, Malinek grófnét pedig teljesen

— **Tombolaestély Bácskogradistén.** A bácskogradistei Népkör szokásos tombolaestélyét Szilveszter napján az idén is megtartja. A kör vezetősége már gondoskodott arról, hogy a nyeremények egyfő-egyig értékes tárgyak legyenek. A tombolát tánc követi. Az estélyen csak népköri tagok s ezeknek esetleges vendégei vehetnek részt.

## Rádió-műsor

Kedd, 1929. január 1.

**Zágreb.** 17: Tánczene. 20.35: Modern est. Nada Auer énekesnő és A. Präger zongoraművész közreműködésével.

**Budapest.** 9: Hírek. 10: Egyházi zene és szentbeszéd a belvárosi plébánia templomból. 12: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 12.15: A. m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. 15.30: Paulini Béla mesedélutánja. 16.30: Kalmár Tibor és zenekarának hangversenye. 17.30: Dr. Karafiáth Jenő, az O.T.T. elnökének felolvasása. 17.45: A. m. kir. honvédelmi vezényel Fricsei Richárd zeneügyi igazgató. 19: „Mit üzen a rádió”? A jó öreg Ferencváros. Egy francstadti familia története szombat estétől hétfő reggelig. Irta: Bewillaque—Borsody Béla dr. Rendezi és hangszinpadra alkalmazta Gyarmathy Sándor a Stúdió rendezője. 21.20: A Békeffy Vokal-kvartett hangversenye. 22.15: Pontos időjelzés, sporteredmények. Utána: A Dunapalota nagyszállóból Bachmann jazz-band.

**Bécs.** 10.20: Orgonahangverseny. 11.45: Délelőtti hangverseny. 16: Képtáviratozás. 16.30: Délutáni hangverseny. 19.10: Kamarazene. 20.30: J. Nestroy „Die Verhängnisvolle Faschingnacht”, éneks bohózatának előadása.

**Berlin.** 11.30: Délelőtti hangverseny. 16.30: Délutáni hangverseny. 20: Lehar „A cigány-szerelme” operettjének előadása.

**Róma.** 17.30: Szórakoztató zene. 20.45: Részletek G. Puccini „Le Bohème” című operájából.

felháborította.

Nem akarta binni, kivette a közjegyző kezéből az okmányt.

Megnézte azt minden oldalról. Aztán a viláosság felé tartotta, ha vajjon nincs-e benne valami vakarás.

Teljesen hibátlan volt. Nem kifogásolható.

— Nem! — kiáltott fel izgatottan, — boldogult bátyám ilyen végrendeletet nem tehetett. Birtokainak gyöngyét, a zombori uradalmat nem vehette el az ő szeretett leányától.

A közjegyző higgadtan felelt:

— Erről később beszélhetünk. Most azt olvasom, amit írva talállok.

— Bocsnát közjegyző ur. Méltóztások folytatni.

Mikor a végrendelet fel lett olvasva, ismét átvette a grófné a végrendeletet, tanulmányozva mintegy annak betűit.

— Az ő kézvonásai — ugymond —, de részben legalább nem az ő szelleme. A negyedik pont pedig éppen nem lehet az övé.

Aztán a titkárhoz fordult:

— Az ön aláírása ez, titkár ur?

— Igenis az enyém. De tartalma engem is meglep.

— Kérem, a másik két tanu sziveskedjék behivatni.

A titkár csaknem zavarba jött, midőn jelentette, hogy azok időközben meghaltak.

A grófné szerfelett izgatott volt. Ismerete bátyját. Tudta, hogy az atyai szeretet legforróbb melegével csüngött leányán.

— Bátyám sohasem tehetné ezt. És ha tette, nem Klotild javára tette volna. Sajnálta őt, de sohasem szerette valamilyen nagygon. Unokanővére volt, könyörületből fogadta magához, hogy ne kelljen a mindennapi kenyérért küzdenie. Fia iránt, bár indokolatlanul ellenszenvvel viseltetett.

Folytatása következik.



## Eldöntetlenül végződtek a vasárnapi mérkőzések

Gradjanszki—PAK 1:1 (1:0)  
II. oszt. serlegdöntő

NAK pálya, bíró: Nikolics

Gyorsiramu, törekvő játékot mutatott a két csapat, bár a technikai kivitel többé-kevésbé magán viselte a „holt szezon” jellegét. Az első féldőben inkább a Postások voltak fölényben, a másodikban viszont, nagy meglepetésre a petrovaradiniak vetették át a kezdeményezést. Az eldöntetlen eredmény így megfelel az erőviszonyoknak, de nem a mérkőző egyesületek kívánságának, mert bizony bármelyik közülük szívesen hazavitte volna a serleget újévi ajándékkul.

A játékot a Postások megújuló támadásai vezetik be, de már az első percekben kitűnik, hogy a noviszádi csapatban nincs meg a lendület, a támadások eredményes befejezésére. A csatárok elemi hibákat ejtenek az ellenfél kapuja előtt és így eredménytelenek maradnak a jobbnál-jobb gólhelyzetek. A petrovaradini közvetlen védelem és a vasárnap legjobban játszó fedezetsor sikeresen állja a noviszádi ostromot, sőt a féldő vége felé támadásba viszi a csatársort. Amde a petrovaradini támadósor ugyanabba a hibába esik mint a noviszádi. Hiányzik a megértés és összjáték. A gól a féldő utolsó percében születik meg. A petrovaradini balszélső ügyesen megszökik a noviszádi háttvédsor mellől, élesen bead, a labdát Friedrich center védhetetlenül a postás hálóba lövi.

A második féldőben megelégnék az iram és izgalmas gólhelyzetek teszik próbára a közönség idegeit. A támadások inkább a Gradjanszki részéről indulnak ki, de néhány kapufalövessel a Postások is sejtetik, hogy nem egykönnyen mondanak le a karácsonyi serlegről. Kísérleteiket végül is siker koronázza, a jobbszélső szép beadása a balösszekötő fejről a Gradjanszki hálóba pattan. Az eredmény a játék végéig nem változik. A meghosszabbítást ezúttal sem lehetett lejátszani, mert a kerület újabb tréfát produkált és a meghosszabbítás kétszer tizenöt percet „jobb időkre” használtotta.

NAK—Juda Makkabi 0:0  
I. oszt. serlegmérkőzés

Karagyorgye pálya, bíró: Zsivánovics

A kétszer tizenöt perces meghosszabbításban, mind a két csapat, a körülményekhez képest legjobb felállásban vette fel a harcot. Előre látható volt, hogy a játékidő rövidege miatt nyugodt, élvezetes játék nem fejlődhet ki és a játék valóban beigazolza, hogy a noviszádi kerület speciálitása, a meghosszabbítások külön lejátszása egyáltalán nem használ a noviszádi futball-sportnak.

A játékot a NAK kezdi és csakhamar izgalmas helyzet támad a Makkabi kapuja előtt. Végül is az egyik NAK csatár tulkevényen támadja a kapust és a megített szabadrugás felszabadítja a Makkabi kaput. A mezőnybe továbbított labdával Morgenstern fut meg, de idejében autra szerelik. Platz pompás kiadása Selbet offszádon éri. Ujabb NAK támadás, a szép összjátékkal véghezvitt kapurátörést a Makkabi kapus akasztja meg, Selb lábáról halásza el a labdát.

Ujabb Morgenstern támadás. A széléről küldött magas beadást Platz kifutással menti. Most a NAK balszél indul támadásra

Scheffert keményen szerelik a Makkabi kapu előtt. Ugyanerre a sorsra jut Selb lefutása a következő percben. Az utolsó percben izgalmas helyzet a Makkabi kapu előtt. Scheffer lefut, éles szögben küldött lövését a kapus szépen fogja.

Helycsere után Tahí lö kapura, de a Makkabi kapus ügyesen véd. Ezután követrosszul találja el a labdát, amely Morgenkezett a Makkabi nagy pillanata. Kricskov stern zsákmánya lesz. Szélsőben megfut, Platz kiugrik a kapuból, de a lövés már utban van, csak centiméterekkel a kapu mellett süvit el. Ezután változatos mezőnyjáték következik. Mindkét részről több lövés esik, de vagy a kapusok mentenek, vagy a labda kerül el a hálót.

A kerület különös döntése alapján sorsolással kellene eldönteni, hogy a két csapat közül melyik lesz az ellenfele a Vojvodinának a január 6-iki döntő küzdelemben. A Makkabi azonban megovta a mérkőzést azzal az indoklással, hogy az első játék a vándorserlegért folyt, a második viszont egy újabb serlegért. Minthogy egy mérkőzést nem lehet kétféle serlegért játszani, a Makkabi a sorsolásban nem vett részt és így az elsőosztályú serlegért folytatott küzdelmek sorsa egyelőre bizonytalan.

A Rádnicski ma délután 2 órakor tréningmérkőzést játszik a Vénusz sport egy-lettel.

SZALONIKI:

Szaloniki válogatott — Bocskay 2:1 (2:0).

GENOVA:

Hungária—FC La Dominante 5:1 (1:0).

FIRENZE:

Ujpest—Fiorentina 6:0 (3:0).

CREMONA:

Budai 33. FC—UCV Cremonese 2:2 (1:2).

TRIEST:

Somogy—ASP Edera 5:4 (3:2).

## SULYOK - FEST - TISZTIT

Minta után pontosan festek. - Gyászuhrák festése 24 óra alatt. Feltűnő olcsó árak. - Plissirozát váltalok. - Futoska ullica 12.



rekedtség, hurut ellen  
biztos segínyt nyújtanak  
**Kaiser**  
mellkaramelljei

Kaphatok gyógyszerárakban, drog. és ott, ahol megfelelő hirdetések láthatók.



Csak  
EGYSZER  
próbálja meg  
A  
SOA  
CRÉMET



1928 December 31

Beograd

London 275.73, Páris 221.40 New York 56 61, Zürich 1094.10, Milano 296.40, Prága 168 04, Berlin 13.52, Bécs 7.9904, Brüsszel 78.95, Budapest 9.8992 Szófia —, Bukarest —, Amszterdam 22 825, 7 százalékos kölcsönajánlat 86.—, 4 százalékos agrárkölcsönajánlat —, Ratna Steta 433.—, Narodna Banka 70 0, Izvozna Banka —, Opsta Kreditna Banka —.

Zürich

Páris 20.30 London 2519.— New York 518.75, Brüsszel 72.20, Milánó 27.15, Madrid 84.65 Amszterdam 208.55, Berlin 123.55 Bécs 73.10, Stockholm 139.05 Oszlo 138.40 Kopenhága 138.40, Budapest 90.45, Szófia 3.75 Prága 15.37 Varsó 58.175 Beograd 9.127 Athén 670.—, Sztambul 2.555, Bukarest 3.115 Helsingfors 13.08

Oslkagol terménytőzsde

Buza egyenetlen. Decemb: 112<sup>1</sup>/<sub>4</sub>-116<sup>1</sup>/<sub>4</sub>, 116<sup>1</sup>/<sub>8</sub>, Március: 118<sup>7</sup>/<sub>8</sub>-118<sup>3</sup>/<sub>4</sub>, június 120<sup>3</sup>/<sub>8</sub>-120.—. Tengeri tartott. December: 86.—, Március: 88<sup>1</sup>/<sub>8</sub> Május: 90<sup>7</sup>/<sub>8</sub>. Zab tartott. Decemb: 48<sup>5</sup>/<sub>8</sub>, Március: 47<sup>5</sup>/<sub>8</sub>, Május: 48.—. Rozs alig tartott. December: 100, Március: 103<sup>3</sup>/<sub>4</sub>, május 105<sup>1</sup>/<sub>8</sub>.

Noviszádi terménytőzsde

(Hivatalos jegyzések)

Buza, bácskai 79—80 kg-os, k. d. kötés 236—238, felső bácskai k. dupl. kötés 236—238, bácskai Tisza 79—80 kilogramm. dupl. kassza kötés 236—238, bánáti 79—80 kg-os kassza dupl. kötés 232—234. szerémi, 79—80 kg-os kassza dupl. 237.50—240. Arpa, bácskai 65 kg. k. d. kötés 252.50—257.50, bácskai tavaszi, 68-69 kg-os k. d. kötés 280—290, szerbiai 63-64 kg-os k. d. kötés — —, bánáti 65 kg-os kassza d. kötés Baranyai tavaszi 71-72 kg-os k. d. — — Zab, bácskai kassza dupl. kötés 240—245, bánáti kassza duplikát kötés 235—240, szerémi kassza dupl. kötés 240—245, szlavóniai kassa dupl. kötés 240—245— dinár, Rozs, bácskai, kassa dupl. — din. Tengeri: bácskai kassza dupl. 247.50—250, szerémi kassza duplikát kötés 250—255, szerémi I. kassza duplikát kötés 250—255, szlavóniai száraz, k. dupl. kötés — —. Buzaliszt, bácskai gg és g d. k. kötés 340—350 din., bácskai 2 sz. kenyérliszt dupl. k. kötés 320—330, bácskai 5. sz. kenyérliszt dupl. k. kötés 300—310, bácskai 6 sz. kenyérliszt kassza d. kötés 265—275, bácskai 7 sz. kenyérliszt k d kötés 255—265, bácskai 8 sz. takarmányl. k d kötés 205—215, Buzakorpa bácskai, jutazsák d. k. 175—180, szerémi jutazsákban, d. k. 175—180 dinár, Bácskai, jutazsák I-V., d. k. kötés — — Bab, fehér bácskai, kassza duplikát kötés — — din. Burgonya, fehér szloveniai k. d. kötés 115—120. Széna, fco bácskai állomás k. dupl. kötés — —

Irányzat: változatlan.

Forgalom: 43 vag. buza, — bab, — zab, 15 tengeri, 15 liszt, 1 széna, — korpa, — árpa. 1/2 vag. disznózsir.

## Hamis százdinárost próbáltam elsütni Noviszádon

**A próba nagyszerűen sikerült — Mindenki elfogadta a hamis bankjegyet**  
**„A nagy sietségben nem vettem észre” mondotta az egyik — „Éreztem, hogy a valami nem stimmel, de nem gondoltam rosszra” mondotta másik — Egész Noviszádot eláraszthattam volna hamis bankjegyekkel — Noviszád közönsége levizsgázott a könnyelműségéből**

A napokban olvastam egy külföldi lapban, hogy egy élelmes újságíró hamisított ezres bankjegyet akart elsütni a közönség, főleg a kereskedők körében s rövidesen arra a megállapításra jutott, hogy a közönség bizony nem eléggé óvatos: elfogadja a hamis bankjegyet is.

Nos, gondoltam, ez egy nagyszerű tipp; én is megpróbálom Noviszádon. Miután — sajnos — hamis bankjegyek nem állnak rendelkezésemre, Mihaldzics Sztanoje főkapitányhoz fordultam s engedélyt kértem tőle egy hamis bankjegy „elsütésére” — természetesen csak a hecc kedvéért, hadd lássuk, hányan lesznek, akik szó nélkül elfogadják, sőt még vissza is adnak belőle. Miután Jugoszláviában még a valódi ezres is kevés, hát hamis, százdináros bankjeggyel próbálkoztam. Tudtam ugyanis, hogy a Bicskey-féle bankjegyekből még kapni valamiképp mutatónak a rendőrségen, meg aztán mindenki tudja, hogy ezek a bankjegyek meglehetősen rosszul sikerült hamisítványok, kétségtelen tehát (s ezt valószínűnek tartottam), hogy már

**az első próbálkozásnál rájönnek turpisságomra**

De nem így történt. Elmondom, hogy jártam a hamisított bankjeggyel s már is előre bocsátom, hogy

**Noviszád közönsége alaposan levizsgázott a könnyelműségéből**

A főkapitány előzetes engedélye és hozzájárulása alapján átvettem a szép, ropogó, kékszinű régi szerbiai kiadású „Cent Francs” felirású bankjegyet Rakics Rádenkó főkapitány-helyettől s

**nekivágtam hamis bankjegyeket terjeszteni.**

Előrebocsátom, nem a jó riport, hanem a közérdek lebegett a szemem előtt, amikor a dologra vállalkoztam. Az ügy meglehetősen kényes, sokan talán félreértenek vagy meggyanusítanak, meg aztán — ki tudja — hátha meggyülik a bajom a rendőrséggel, legalább is addig, amíg nem derül ki a hecc — mert a missziómról még a rendőrségen sem avattak be senkit. Az egészről csak ketten tudtak — a főkapitány és a főkapitányhelyettes.

— Sebaj — gondoltam — ha már elkezdtek, végig csináljuk a tréfát. Meg is csináltam.

Nagyon perzselte a kezemet a ropogós bankjegy, amikor egy trafikba léptem, ahol tiz Vardárt és egy doboz gyufát kértem a kisasszonytól. A mellénygombjaimon számolgattam, mint a szerelmes diák: „megismeri? nem ismeri? megismeri? nem ismeri?” s a következő pillanatban már oda is nyújtottam a hamis bankót. A kisasszony elvette

**szó nélkül a kasszájába esusztatta s visszatért belőle 94 dinárt**

— Hohó pardon — hebegtem zavartan mit is adtam a kisasszonynak? Ja, per-

sze most jut eszembe, rossz százdinárost tetszett kapni, tessék csak visszadni, ez nem jó pénz, majd adok másikat.

— Nem jó pénz? — felelte csodálkozással a kisasszony, ismét kivette a kasszából, ide-oda forgatta, megtapogatta, majd így szólt:

— Már miért nem volna jó? Mi baja van?

— Hamis, kedves kisasszony. Hamis. Máskor majd tessék jobban vigyázni! Nem tetszik látni, hogy a hátlapja elmosódott, meg azután a számozás sem stimmel!

— Pedig ha nem szól, nem veszem észre — válaszolja a kisasszony s boldogan nyújtja vissza a „kis hamist”.

— No gondoltam, ha ez olyan könnyen megy, gyerünk tovább. Hátha valaki mégis csak észreveszi a hamisítást.

A trafikhoz közel van egy bank. Jónévű bank, nem árurom el a nevét, pedig tudom, hogy nagyon óvatosak az urak, ha pénzről van szó.

Sokan voltak a pénztárnál s már messziről lobogtattam a bankjegyet a pénztáros felé, aki persze megismert.

— Mit parancsol szerkeztő ur? kérdezte a pénztáros.

— Legyen olyan szives — válaszoltam könnyedén — s valtsa fel ezt a százdinárost. Aprópénzt kérek, lehetőleg tiz dinárosokat.

— Nagyon szivesen — felelte a pénztáros, és a következő pillanatban már át is vette a pénzt s nyugodtan az íróasztal egyik rekeszébe esusztatta, ahol garmadára hevert a rengeteg zázás bankó. Amikor leolvasta előttem a tiz darab tizdinárost, megszólalt a lelkiismeretem:

— Hát ön is téved kedves pénztáros ur? Nem vette észre, hogy a bankjegy hamis?

— Mi a csuda? — válaszolta meglepetten a pénztáros, aki villámgyorsan emelte ki a bankjegyet a rekeszből.

— Hát persze, persze — mondotta, amikor jobban szemügyre vette — mindjárt észrevettem volna, ha jobban megtapogatom. Jó viccet csinált szerkeztő ur, mindenestre köszönöm a leckét. A dolog tudniillik úgy van, hogy

**az ember személye is hozzájárul a megtévesztéshez**

— Önről ugyanis nem tétéleztem fel, hogy hamis bankjegyet kapok s így nem fordítottam rá figyelmet. Bezzeg, ha egy ismerlentől kapom, jobban megnézem.

Hát ez az kérem! A személyes ismeretség megtéveszti még az agyafurt bankpénztárost is. Ezen az alapon akár ezer darab hamis bankjegyet is elsüthettem volna Noviszádon.

**Nem eléggé óvatosak az emberek s az ismerős személy megjelenése szinte szuggesztív erővel hat a kiszemelt áldozatra**

Tovább folytattam felderítő utamat s

betértem egy üzletbe, ahol nem ismernek. (Ilyen is van Noviszádon). Történetesen hentesüzlet volt a város periferiáján... A tulajdonos éppen szafaládét csomagolt egy kunesaftnak, amikor beléptem a zsiros üzletbe.

— Mit parancsol? — kérdezte a hentes.

— Kérek tiz deka szalonnát és ötért tepertőt!

— Kéremalásson — válaszolta függően a hentes, aki becsomagolta az árut és átvette a pénzt. Rá sem nézett, hanem könnyed gesztussal betuszkolta a bankót a többi közé.

— Kérem csak vissza a pénzt — vettem közbe — azt hiszem rosszat adtam.

— Annyi baj legyen — felelte a hentes,

**ha rossz majd tovább adom**

— De nem úgy gondolom, kedves mester. Nem rossz az külsőleg, hanem belsőleg. A bankjegy ugyanis hamis.

— Ha... a... a... mis? — válaszolta a hentes meglepetten, miközben szigorúan nézett rám, majd kihalszta a bankjegyet a többi közül s rettenetes dühvel mordult rám:

— Ha tudja, hogy rossz, akkor minek adta ide? Én velem ne tessék viccelni, én komoly ember vagyok. Nézz meg az ember! Hát persze, hogy hamis. Csak azért nem ismertem meg, mert zsiros a kezem s a pénz is csuszós. Ó kérem, engem nem lehet becsapni. Már messziről megismertem volna, hogy hamis! (Ezt ugyanis mindenki monda — de csak utólag!)

Gyorsan elkészöntem, mert féltem hogy elver, olyan dühös volt a bácsi.

A változatosság kedvéért egy főcucci ékszerüzletbe robotgattam. Az ékszerész a legnagyobb reverenciával fogadott s miután kiválasztottam egy hatalmas briliánsgyűrűt, a hamis százdinárossal akartam fizetni. (Izgatottságomban ugyanis megfellekedtem róla, hogy a briliánsgyűrű legalább is ötvenszer annyiba kerül). Az ékszerész nagyot nevetett s visszatda a pénzt.

— Megismerte? — kiáltottam fel lelkesen.

— Micsodát?

— A hamis bankjegyet!

— Ugylátszik, jókedvű szerkeztő ur. Hamisnak ugyan nem hamis, hanem kevés.

— Vagy úgy? — feleltem zavartan s gyorsan megmagyaráztam neki, miről van szó.

Az ékszerész szinte belepirult, akkorát hahotázott a mesémen, de a világért sem akarta elhinni, hogy a bankjegy hamis.

— Megint valami „hirkopfi” lesz belőle — nevetett a kereskedő s még akkor is kihallatszott a nevetése, amikor már régen a főtér felé száguldottam.

**Letartóztatnak?**

Most egy könyvkereskedésben próbálkoztam az elsütéssel, de itt is úgy jártam, mint másutt. A kereskedő szó nélkül elfogadta a pénzt s amikor visszakértem tőle, azzal magyarázta tévedését, hogy a „nagy rumliban” könnyen megesik az ilyesféle. Hasonló sors ért egy esemegeüzletben s körutazásom végén egy nagyobb péküzletben állapodtam meg, ahol kenyeret akartam venni. A pék becsomagolta az árut s átvette a pénzt. Egy ideig nézegette, majd barátságosan fordult hozzám:

— Honnan jön az ur? Talán nem noviszádi? Ritkán látom erre felé! Bizonyosan vidéki. Hogyan szolgál a becses egészsége?

Miközben hosszú szöszokkal igyekezett szórakoztatni s beszélegetésbe elegyedni,

JANUÁR

12

szombat

# Waldbauer-Kerpely

vonósnégyes hangversenye a Szloboda nagytermében

Jegyelővétel január 2-től az Ábrahám könyvkereskedésben, a Lipkovics trafikban és a Szlavia könyvkereskedésben

észrevettem, hogy hátam mögött titokzatos jeleket vált az egyik inasával. A szemérlől olvastam. De, hogy a fiut a sarkon posztoló rendőrért küldi. Nem akartam megzavarni a mulatságot s türelmesen vártam a bekövetkezőket. Nem telt el öt perc, amikor egy marcona rendőr lépett az üzletbe.

— Megvagy gazember — ordította a pék — majd adok én neked hamis pénzeket terjeszteni. Csekaj more, majd kitekerem a nyakadat!

Majd a rendőrhöz fordult:

— Ez az ember itt hamis pénzzel akart fizetni. Vigye a rendőrségre. Biztosan a Bicskey büntársa. Mars, napolje! Nézze meg az ember! Ilyet se látott még a világ! Olyan kövér s máris olyan gonosztevő!

A nagy lármára összeszaladt az egész ucca s nekem csakugyan nagy megerőltetésbe került, amíg az ügyet kimagyaráztam. A rendőr, aki ismert, jókat nevetett s sarkon fordult. Csak a pékmester nem akart megnyugodni s dühösen szidta a törvényt és a korrupciót.

— Persze, persze — mondotta. — A rendőrség összejátszik az újságírókkal. Holnap

beiratkozom a Radics pártba!

Diestelen befejezés.

Ez volt az egyetlen incidensem körutamon s ezzel a „kis hamissal“ való próbálkozásom diestelen befejezést nyert. Csak később tudtam meg, hogy kár volt a pékmesterhez elmenni. Az illető ugyanis származására nézve „cincár“. Próbáljon valaki kikezdeni velük — hamis pénz dolgában!

A változatosság kedvéért még a kifutófiut szalasztottam el a hamis bankjeggyel egy közeli üzletbe, azonban rögtön lefüleltek, amikor közbeléptem, a kereskedő így szólt:

— Miért nem tetszett személyesen jönni? Biztosan elfogadtuk volna!

Legvégül a Délbácska pénztáránál pró-

báltam felváltani a hamis százdinárost. Valy kisasszony nagyon jószívű, mert szó nélkül beváltotta a pénzt. Amikor figyelmeztettem a tévedésre, nagyot nevetett. A bankót visszakaptam, de a pénzt is megtartottam — előlegnek. Ez volt a legsikerültebb üzleti fogásom hosszú vándorlásom alatt.

Tévedések elkerülése végett még csak annyit, hogy a hamis bankjegyet már visszaszolgáltattam a rendőrségnek. Nem kell tehát félni, hogy kifizetem vele adósságaimat.

Noviszád pedig levizsgázott.

K. A.

**APOLO**

január 1-én

## Májusi szerelem

Főszereplők: Igo Sym, Betty Astor, Hans Junkermann, Oskar Bereghy, Eugen Günther



**Uj modern zongorák**  
Dinár 15.500  
Pianinók 13.500  
részletfizetés mellett  
**Raab Károly**

és fia cégnél Sombor  
Állandó nagy raktár előrendű világmárkájú zongorákból, mint:  
Steinway Sons, Bösendorfer, Förster, Gors Stallmann, Lauberger, Stigl Erste Produktiv, Steinhamer stb.

### Értesitem

tisztelt vevőimet és ismerőseimet, hogy

**Uriszabó üzletemet**

január 1-től Zseljeznicka ucca 37 alá helyeztem át. A n. é. közönség további pártfogását kérve, tisztelettel

**Lemler György, uriszabó**

### Eladó!

1 és 2 éves gyök. szőlőoltványok 28 fajban többféle alanyon, továbbá sima és gyökeres Rip. Portális, Rip. Rupestris, Monticola, Rip. X Berlandieri, Aramon és Mourwedre, továbbá sima és gyökeres hazai vesszők. Tölgy, fenyő és más erdei facsemeték, vadrózsa-alanyok, akác és Gledichia csemeték, valamint szőlőkarók nagy mennyiségben.

Arjegyzéket ingyen küld:

**Tóth János**

Abaujszántó, Jászai tér 25. szám

### Slaveks - Furniok

legjutányosabban beszerezhetők

**SLAVEKS D. D.** **LUDWIG HUBERT I SIN**  
za šumsku industriju NOVISAD, Cara Dušana  
ZAGREB-BROD n/s ul. 33. Poštanski pretinac 25

### Villamosmotorok

állandóan raktáron, gyári lerakat

**Pöge Vill. R. T. Chemnitz**  
vezérképviselete

**Holtzky Károly, Novisad**

Kralja Aleksandra 9.

Mindennemű javítások és teker-cselések végeztenek

### FÉHÉRNEMŰEK

Menyasszonyi és babakelengyék, ágyneműk, függönyök, himzés, aszurozás és csipke aplikálás legmodernebb férfi és női fehéreműk elkészítését legjutányosabban vállalja

**Palásthy Ferencné**

HERBST JÓZSA varrodája  
Kamenič ulca 5. szám  
(Az „Orient“ szállóval szemben)

**SZÖNYEGEK**  
perzsa, plüsek stb.

**BŐR**  
KLUBGARNITURÁK  
SZALONGARNITURÁK  
Modern füles fotelek

**FÜGGÖNYÖK**  
otomántakarók

**BUTOR**  
Komplett  
HÁLÓK  
EBÉDLŐK  
URISZOBA  
KONYHÁK  
VAS és RÉZ  
BUTOR  
—  
Versenyen kívüli árak

Karácsonyi ajándéknak alkalmas  
**BABAKOCSIK** **HOLLÄNDEK**  
gummikerékkel, BICIKLI  
összecsukható gummikerékkel  
Din. 179.—

Tekintse meg ujonnan épült modern áruházunkat, vételkötelezettség nélkül  
**KRAUSZ EDE, NOVISAD**  
Kralja Aleksandra ulica 24  
Telefon 20-24

**LINOLEUM**  
OLASZ  
NÉMET és  
ANGOL  
gyártmány a legnagyobb választék  
—  
Az ország egyedüli és legnagyobb speciális áruháza



**Zongorák világ márkás gramofónok**

divatos tánc és művészi gramofónlemezek nagy választékban  
legelőnyösebb fizetési feltételekkel is kaphatók

**TRUPPEL** hangszer- és zongoratermében **NOVISAD** Dunavska 17 Željeznicka 31

Lemezek árai: His Master's Voice, Columbia, Brunswick Din. 50.— Polidor, Parlophon, Odeon D. 40.— Edison Bell Penkala D. 30.—

Telefon Dunavska ul. 26-69., Željeznicka ul. 26-70

Első és legrégebb jugoszláv redőny és vasszerkezeti gyár

## Bernold Silvester

Novi Sad  
Alapítva 1885.



Központ:

**NOVI SAD**

Šumadijska ulica 14-18

Telefon broj 22-34

Fiók:

**BEOGRAD**

Dositijeva ulica br. 51.

Telefon broj 32-58.

Gyártmányai:

**Acélredőny, Detektivredőny, Esslingeni faredőny**  
Mindennemű vasszerkezeti és lakatos áruk.

**APRÓ HIRDETÉSEK.**

egy hétköznap, mint vasárnap.  
Egy sor 1 dinár, NAGY BETŰS 2 dinár, a legkisebb apró hirdetés 10 dinár

**Eladó**

**RÖVID ZONGORA** jó hangú eladó. Zseljeznicska 18. 4445

**SZIVÓGAZ** magánjáró 6-os mív. cséplővel, vagy magányosan különálló cséplők, garnitúrák eladó. Veszek 6-8 gőzlokomobilokat. Vadóc Károly Bácska Topola. 4216

Jóforgalmu kisebb vendéglő házzal, negyed hold teleppel a Darányi telepen eladó családi okokból, minden elfogadható árban esetleg kiadó. Cím a kiadóban. 4357-2

**Kereslet**

Jobb házból egy erősebb kifutófiu felvétetik. Ekstein Henrich Jevrejska ul. 2. 4385-1

**Kiadó**

A Fő-utón, Kr. Aleksandra u. 10 sz. alatt három udvari szoba, konyha éléskamrával műhelynek is alkalmas, azonnal kiadó. Bővebbet Dr. Gál I. emelet. 4462

Szoba konyhából álló lakás azonnalra kiadó. Gőz István Zsidó temető 4375-1

**Vegyés**

Használt gőz és motoros cséplőkészleteket becsereleink új gőz és motoros garnitúrára, viszont használt gőz és motoros garnitúrák kedvező fizetési feltételek mellett cégünknel szerezhető be Gustáv Findeisen és Tsa. Noviszád, Zseljeznicska 100. 4376

Szerkesztésért és kiadásért felel:  
**TOMÁN SÁNDOR.**

**Boldog új évet kíván t. vevőinek és ismerőseinek**  
**F. DIETRICH**  
I. Vajdasági Walken-Koffaragyár és bő-áruüzlet, Noviszád Kr. Petra 30

**Boldog új évet kíván**  
vendégeinek és ismerőseinek  
**Lemler József**  
vendéglős. Futaki ut 99.

**Boldog új évet kíván**  
**Dropka Ferencné**  
Vendéglős - Darányi telep

Utasaimnak és üzletfeleimnek  
**boldog új évet kívánok**  
**Aman Antal, Temerin**  
Autótulajdonos

**Boldog új évet kívánok**  
vendégeimnek, ismerőseimnek, jóakaróimnak  
**Herbst Péter, vendéglős**  
Darányi telep,

**Boldog új évet kíván**  
**Török Károly**  
kalaposmester  
Željeznicka ulica 66.

**Boldog új évet kíván**  
tiszt. vevőinek, barátainak és ismerőseinek  
**Rudolf Philipp**  
fűszer, liszt és csemegekereskedő, Petra Zrinjskog 3

**Boldog új évet kíván** üzletfeleinek, jóbarátainak és ismerőseinek  
**Gabel Károly**  
Gallér és kezelő intezete, Novi Sad, Kralja Aleksandrova ulica 20.

Igen tisztelt vevőinek, ismerőseinek és barátainak  
kellemes új évet kíván  
**WEBER KÁROLY, Noviszád, Poštanska u.**

**Boldog új évet kíván**  
t. vevőinek és jó ismerőseinek  
**Pacik J. és Fla, Noviszád**  
tűzifa és szénkereskedés, Vásár tér

Igen tisztelt vevőinek, hirdetőfeleiknek és üzletbarátainak  
kellemes új évet kíván  
**SCHMOLKA**  
könyv és papirkereskedés, hirdetőiroda  
Noviszád, Jevrejska 7.

**Boldog új évet kíván**  
minden t. előfizetőjének és ügyfelének  
**„ARGUS“ kereskedelmi és tudakozó iroda**  
Noviszád, Petra Zrinjskog 3. - A „Commercial Union Assurance Co. Ltd., London és „Zora“ életbiztosító társaság, Zagreb, vezérképviselője.

**Boldog új évet kíván**  
tisztelt vevőinek és ismerőseinek  
**Bernold Silvester, Noviszád**

**Boldog új évet kíván**  
t. vendégeinek, jóbarátainak és ismerőseinek  
**Gál Péter**  
vendéglős, Novi Sad, Mátyáskirály u. 16.

Összes vevőinek, üzletbarátainak, ismerőseinek  
**boldog új évet kíván**  
**Braća Marer drogeria, Kr. Petra 15.**

Vendégeinek, ismerőseinek és jóakaróinak  
**Boldog új évet kíván**  
Mileta János vendéglős Futaki u.

**Boldog új évet kíván** rendelőinek, jóbarátainak és ismerőseinek  
**Rápoti Lajos**  
kultúrás vállalkozó  
Noviszád.

T. vendégeimnek ismerőseimnek és jóakaróimnak  
**Boldog új évet kívánok**  
Botos vendéglős  
Futaki ut 94.

**Boldog új évet kívánok**  
t. vendégeimnek  
**Torer György**  
vendéglős.

**Boldog új évet kíván** üzletfeleiknek és jóbarátainak  
**Putnik Szabó**  
Kralja Petra ulica 5

**Boldog új évet kíván** ismerőseinek és vendégeinek  
**LAKI JÓZSEF**  
vendéglős.

**Boldog új évet kíván** igen tisztelt vevőinek és üzletbarátainak  
**Schotten és Tsa**  
Noviszád.

Igen tisztelt vevőimnek  
**Boldog új évet kívánok**  
Milovanovics György szücs  
Noviszád  
Pasiceva ulica

**Boldog új évet kíván**  
Vezelac Milan szabljai szálloda és kávéház üzletvezetője  
**Vig Emil**

T. vevőiknek  
**Boldog új évet kíván**  
**„AUTOCAR“**  
Noviszád,  
Trifkovičev trg 5.

Igen tisztelt vevőinek  
**Boldog új évet kíván** Raletić Milos divatáruháza, a Püspöki palotával szemben.  
Noviszád, Kr. Petra 4.

Tisztelt vevőinknek  
**Boldog új évet kívánunk**  
Cvejánovics és Sustrán férfi szabók  
NOVISZÁD,  
Laze Telecskog 3.

**OLIMPIA MULATÓ**  
Jovan Subotića u. 3. (Sziavics vendéglő mellett)  
Január 1-től esténként  
**Kabaré-variété előadások**  
Elsőrendű műsor!!  
Vig operettek, vígjátékok, tréfák, táncok, ének  
Előadás után parkettánc.  
Olcsó ételek és italok

**Köszönetnyilvánítás.**  
Mindazoknak köszönetet mondok, akik felejtethetetlen férjem  
**WILETTI VILMOS**  
temetésén részvételükkel, koszoru és virág adományaikkal igyekeztek nagy fájdalmomat enyhíteni.  
Külön köszönetet mondok a Noviszádi Önkéntes Tűzoltók, Polgári Céllovész és az Építész Egyesületeknek testületileg való részvételükért.  
Noviszád, 1928. december 31.  
A gyászoló család

**Boldog új évet kíván**  
tisztelt ismerőseinek és vevőinek  
**Gausz Viktor**  
fűszer és csemegekereskedő  
Noviszád, Ribnji trg 5.

Igen tisztelt vendégeinek, ismerőseinek és barátainak  
kellemes új évet kíván  
**Klemm Károly fodrász, Noviszád.**

**Boldog új évet kíván**  
t. vevőközönségnek ismerőseinek jóbarátainak  
**Jakovljević és Koszler**  
divatáru üzlet.

**NETTEL SALÓ**  
szücsáruház, Noviszád Trg Oslobodjenja 4  
**Kíván vevőinek boldog új évet**

Igen tisztelt vendégeinek és ismerőseinek kíván  
kellemes új évet  
**MAROS MIHÁLY**  
vendéglős.

**Boldog új évet kíván**  
vendégeinek, ismerőseinek  
**KOTT VIKTOR**  
vendéglős  
Sibinjanin Janka ul. 21.

Igen tisztelt vendégeinek, ismerőseinek és jóbarátainak  
kellemes új évet  
**MARX GYULA**  
(Gyula bácsi)

**HIRDETÉSEKET**  
felvesz  
**A DELBÁCSKA**  
kiadóhivata  
Noviszád, Kralja Petra 30

Noviszádon, a központban nagyon olcsón  
**eladó egy szép telek épülettel**  
együtt. Érdeklődni „More“ ügynökségnél, Hotel Sloboda udvarában. Ugyanott nagy választék az összes eladó stranduti és bulvári (Liman) telkekben, valamint új és régi házakban

# BOLDOG UJÉVET KIVÁN

ÖSSZES VEVŐINEK, ÜZLETBARÁTAINAK ÉS ISMERŐSEINEK

<b>Burghardt Dániel</b> rövid, kötött és diszműaru üzlet	<b>Zima i drug</b> papír és írószerek kereskedés Pašičeva ul.	<b>Martinović Ferenc</b> borbély és fodrász Futoški put 74.	<b>Buchmüller István</b> órák és ékszerész Kralja Petra ul.
<b>Slavko Nacković</b> pék Dunavska ul. 7.	<b>Novaković testvérek</b> kész ruha üzlet Pašičeva ut	<b>Kirilović A.</b> fűszer és csemege kereskedő Kr. Petra u.	<b>Dimović</b> fűszer és csemege üzlet
<b>Weisz István</b> borbély és fodrász Kr. Petra ul. 30.	<b>Obermüller F. és társa</b> hentes és mészáros	<b>Kristić Tomislav</b> a PUBLI cukrászda tulajdonosa	<b>Weisz Ádám</b> fodrász és borbély Futoški put 45.
<b>Neupauer István</b> fűszer és csemege kereskedő Futoški put	<b>Tikvić Simon</b> a „Kamilla” étterem tulajdonosa	<b>Sarbak János</b> angol uriszabó Vilsonov trg 7.	<b>Schwáb József</b> műköszörős Jevrejska u.
<b>Koch János</b> borbély és fodrász Njegoševa 2.	<b>Ertl Bálint</b> órák és ékszerész Kr. Petra u. 30	<b>Tausch János</b> órák és ékszerész Kr. Petra ul.	<b>Fehér Vilmos</b> vendéglős Epres ucca
<b>Kovács János</b> fűszer kereskedő Magyar ucca 60	<b>Pera Jančenić</b> a „Hársfa” vendéglő tulajdonosa	<b>Fuchs Oskar</b> a „Merkur” különleges bélyegző üzlet tulajdonosa	<b>Brittig József</b> hentes és mészáros Kr. Petra 22.
<b>Just Gyula</b> írógép kereskedő Kr. Petra ul. 30.	<b>Szűcs Ferenc</b> vendéglős a „Vig tüzoltóhoz”	<b>Klein és Freygang</b> órák és ékszerész Kr. Petra 29.	<b>Elite kávéház</b> Várad Lajos, Novisad
<b>M. Singer</b> Hotel Central tulajdonosa	<b>Nastić Dušan</b> cipőkereskedő a „Humanik” fiók tulajdonosa	<b>Haberszak Miklós</b> oltárépítő és műaranyozó Temerinska 14.	<b>Holik Rudolf</b> divatáruház az „Uj menyasszony- hoz”, Kralja Aleksandra 12
<b>Olimpia terem</b> tulajdonosa. Strajkov Milan Jov. Subotića 3	<b>Ábrahám Ignác</b> borbély és fodrász Futoški put	<b>Letić és Mišić</b> divatáruüzlet a „Kék csillaghoz”	<b>Lusztig Lajos</b> bank és váltó üzlete Kr. Aleksandra 13.
<b>Korn József és tsa</b> cukrászda Temerinska ul.	<b>Pušić Emil</b> fűszer és csemege kereskedő Futoški put	<b>Veréb Nándor</b> a „Srpski Kralj” vendéglő tulajdonosa	<b>Fiedler Mihály</b> vendéglős Ljubljanska ul. 30.
<b>Szikora J. és családja</b> vendéglős Streljačka 53.	<b>Lazarević M. Lazar</b> szíjgyártó és nyerges Pašičeva u.	<b>Alex Guttman és Fuchs</b> szállítók Trg Oslobođenja 2	<b>Seidling Pál</b> órák és ékszerész Kralja Petra ul. 30.
<b>Rista Draganić</b> Sloga cukorizem tulajdonosa Almaška ulica 5.	<b>Knippl György</b> fűszerkereskedő Futoški put	<b>Stolz Károly</b> vendéglős Kraljica Marija épületben	<b>Kolarszki V.</b> fűszer és csemege kereskedés Kraljica Marija épület
<b>Solty Pál</b> cukrász Jevrejska ul. 15	<b>Pasics György</b> női szabó Jevrejska ul. 15.	<b>Grand Hotel Sloboda</b> d. d., igazgatósága Novisad	<b>Kozarev Zsivko</b> pék és pékfelszerelési cikkek kereskedése Temerinska ul. 67.
<b>Prva Jugoslov. Kemična Fabrika d.d. - Novisad</b>	<b>Mojsović i Drugovi</b> karamela és bombonyár Temerinska ul. 7.	<b>Jung Pál</b> vendéglős Futoški put 38.	<b>Bartolovics István</b> hentes és mészáros
<b>Fischer J. és Fia</b> fűző és női divatáru kereskedés Kr. Petra 23.	<b>Deutsch Jenő</b> angol uriszabó Kr. Petra 23.	<b>Schumacher János</b> az „Amerika” vendéglő tulajdonosa	<b>Radakovics Lajos</b> vegyeskereskedés Laze Kostića u. 4.
<b>Milutinović Lazo és Slavko</b> női és férfi divatáru kereskedők	<b>City cukrászda</b> Novisad	<b>Grujić Slavko</b> fűszerkereskedő Jov. Subotićeva 20.	<b>Werner István</b> borbély és fodrász Futoški put 60

**Kardos hirdető-, lap- és könyvterjesztő vállalat**  
Novisad, Vilsonov trg 7. - Tel. 23-70.